

GE RENEWABLE ENERGY ITALIAN TERMS OF PURCHASE

REV. A

Grid Solutions Business

Revision Date: 24 November 2020

1. ACCEPTANCE OF TERMS. Supplier agrees to be bound by and to comply with all terms set forth herein and on the purchase order (“PO”) to which these terms are attached or are incorporated by reference (each as amended or supplemented, and together with any specifications and other documents referred to herein or on the PO, collectively, this “Order”). This Order is an offer to purchase the goods and/or services (including any required documentation) described therein. This Order shall not constitute an acceptance of any offer to sell, quotation or other proposal from Supplier, even if referred to in this Order. **Acceptance of this Order is expressly limited to the terms of this Order.** Buyer hereby notifies Supplier in advance that Buyer objects to any terms and conditions included with Supplier’s quotation, invoice or other document which are additional to or different than the terms of this Order, and none of such additional or different terms shall be part of the contract between Supplier and Buyer, unless specifically accepted by Buyer in writing. This Order shall be irrevocably accepted by Supplier upon the earlier of: (a) Supplier’s issuing any acceptance or acknowledgement of this Order; or (b) Supplier’s commencement of the work called for by this Order in any manner. The terms set forth in this Order take precedence over any additional or different terms in any other document connected with this transaction unless such additional or different terms are: (a) part of a written agreement (“Agreement”), which has been negotiated between the parties and which the parties have expressly agreed may override these terms in the event of a conflict; or (b) set forth on the PO to which these terms are attached. In the event these terms are part of an Agreement between the parties, the term “Order” used herein shall mean any purchase order issued under the Agreement.

2. PRICES, PAYMENTS AND QUANTITIES.

2.1 Prices. All prices are firm and shall not be subject to change. Supplier’s price includes all taxes, fees and/or duties applicable to the goods and/or services purchased under this Order; provided, however, that any value added tax that is recoverable by Buyer, state and local sales, use, excise and/or privilege taxes, if applicable, shall not be included in Supplier’s price but shall be separately identified on Supplier’s invoice. If Supplier is legally obligated to charge value added and/or similar tax, Supplier shall invoice Buyer in accordance with applicable rules to enable Buyer to reclaim such tax. Neither party is responsible for taxes on the other party’s income or the income of the other party’s personnel or subcontractors. If Buyer is legally required to withhold taxes for which Supplier is responsible, Buyer shall deduct such taxes from payment to Supplier and provide Supplier a valid tax receipt in Supplier’s name. If Supplier is exempt from or eligible for a reduced rate of withholding tax, Supplier shall provide to Buyer a valid tax residency certificate or other required documentation at least thirty (30) days prior to payment being due. Supplier warrants the pricing for any goods or services shall not exceed the pricing for the same or comparable goods or services offered by Supplier to third parties. Supplier shall promptly inform Buyer of any lower pricing levels for same or comparable goods or services, and the parties shall promptly make the appropriate price adjustment. In addition, the Parties agree that if Buyer receives

GE RENEWABLE ENERGY ITALIANO CONDIZIONI DI ACQUISTO

REV.A

Grid Solutions Business

Data di revisione: 24 november 2020

1. ACCETTAZIONE DELLE CONDIZIONI. Il Fornitore accetta di essere vincolato e di rispettare tutte le condizioni indicate di seguito e nell’ordine di acquisto (“PO”) al quale le presenti condizioni sono allegata o nel quale sono comprese mediante riferimento (ciascuna condizione come modificata o integrata, e insieme a eventuali specifiche cui si fa riferimento nel presente documento o nel PO, collettivamente, il presente “Ordine”). Il presente Ordine costituisce un’offerta di acquisto dei beni e/o servizi (ivi compresi eventuali prodotti e tutta la documentazione richiesta) descritti di seguito. Il presente Ordine non costituisce un’accettazione di alcuna offerta di vendita, preventivo o altra proposta del Fornitore, anche qualora vi si facesse riferimento nel presente Ordine. **L’accettazione del presente Ordine è esplicitamente limitata alle condizioni dello stesso.** L’Acquirente rende noto anticipatamente al Fornitore di rifiutare ogni eventuale termine o condizione indicati nel preventivo d’offerta, nella fattura o in altri documenti del Fornitore, in aggiunta a o diversi dalle condizioni del presente Ordine, e nessuna di tali condizioni aggiuntive o diverse entrerà a far parte del presente contratto tra il Fornitore e l’Acquirente in assenza di specifica accettazione scritta da parte dell’Acquirente medesimo. Il presente Ordine si riterrà accettato irrevocabilmente dal Fornitore (a) al momento del rilascio, da parte del Fornitore, di accettazione o ricevuta del presente Ordine; ovvero (b) all’avvio dei lavori richiesti dal presente Ordine da parte del Fornitore, in qualsiasi maniera, a seconda di quale dei due eventi si verifichi per primo. Le condizioni indicate nel presente Ordine prevalgono su qualsiasi condizione aggiuntiva o diversa indicata in altri documenti correlati alle attività richieste dall’Acquirente, salvo il caso in cui tali condizioni aggiuntive o diverse: (a) rientrino in un accordo scritto (“Accordo”) negoziato tra le parti, la cui prevalenza rispetto alle presenti condizioni in caso di conflitto è stata esplicitamente pattuita tra le stesse; ovvero (b) siano previste nel PO al quale le presenti condizioni sono allegata. Qualora le presenti condizioni rientrassero in un Accordo tra le parti, il termine “Ordine” qui utilizzato farà riferimento a tutti gli ordini di acquisto emessi ai sensi di tale Accordo.

2. PREZZI, PAGAMENTI E QUANTITÀ.

2.1 Prezzi. Tutti i prezzi sono fissi e non soggetti a variazione. Il prezzo del Fornitore comprende tutte le imposte, i diritti e/o gli oneri applicabili ai beni e/o servizi acquistati in conformità al presente Ordine; rimane tuttavia inteso che l’eventuale imposta sul valore aggiunto recuperabile dall’Acquirente, le imposte statali e locali sulle vendite, sull’uso, sui consumi e/o sulle professioni, se dovute, non saranno comprese nel prezzo del Fornitore, ma da questi indicate separatamente in fattura. Qualora il Fornitore fosse legalmente tenuto a addebitare l’imposta sul valore aggiunto e/o imposte analoghe, il Fornitore emetterà fattura all’Acquirente in conformità alle norme previste, per permettere a quest’ultimo di richiedere il rimborso di tale imposta. Nessuna delle parti sarà ritenuta responsabile per le imposte sul reddito della controparte o del personale o dei subappaltatori della controparte. Se l’Acquirente è legalmente tenuto a trattenere l’imposta di cui il Fornitore è responsabile, l’Acquirente dedurrà tali imposte dal pagamento al Fornitore e fornirà al Fornitore una ricevuta fiscale valida a nome del Fornitore. Se il Fornitore è esente da o ha diritto a un’aliquota ridotta di ritenuta fiscale, il Fornitore dovrà fornire all’Acquirente un certificato di residenza fiscale valido o altra documentazione richiesta almeno trenta (30) giorni prima della scadenza del pagamento. Il Fornitore garantisce che il prezzo dei beni o servizi non sarà superiore a quello di beni o servizi identici o simili offerti dal Fornitore a terzi. Il Fornitore informerà tempestivamente l’Acquirente in caso di riduzione dei livelli di prezzo per beni o servizi identici o simili, e le parti procederanno quanto prima a un’adeguata rettifica del prezzo.

from a third party a competitive offer (including, a competitive offer to provide goods and/or services pursuant to one or more terms including, price, term, volume, quality, performance, freight and/or payment terms) that is more favorable to Buyer (the "**Favorable Terms**") than the terms then in effect under this Order or the PO, Buyer shall provide Supplier with a written notice on Buyer letterhead signed by an authorized Buyer representative with sufficient information to allow the Supplier to provide Buyer with a competitive counter offer. If the Supplier does not provide within fourteen (14) days following the receipt date of Buyer's notice seeking a competitive counter offer on Favorable Terms, Buyer may, at its option and in its sole discretion, terminate this Order or the PO already placed with the Supplier for the goods and/or services and purchase such goods and/or services from such third party on such Favorable Terms or accept an offer from the Supplier to meet such Favorable Terms for the quantity subject to the third-party offer. There is no limit to the number of times that Buyer may exercise its rights under this section.

2.2 *Payment Terms.*

(a) Standard Terms. The ordinary net date ("**Net Date**") shall be sixty (60) days after the Payment Start Date. The "**Payment Start Date**" is the later of: (i) the date of receipt of valid invoice in Buyer's receiving systems; or (ii) the received date of the goods and/or services in Buyer's receiving systems. The received date of the goods and/or services in Buyer's receiving system shall occur: (i) in the case where the goods are shipped directly to Buyer and/or services are performed directly for Buyer, with respect to such goods, within forty-eight (48) hours of Buyer's physical receipt of the goods at its dock and with respect to such services, within forty-eight (48) hours of Supplier's completion of the services; (ii) in the case of goods shipped directly to: (A) Buyer's customer or a location designated by Buyer's customer ("**Material Shipped Direct**" or "**MSD**"); or (B) a non-Buyer/non-customer location to be incorporated into MSD, within forty-eight (48) hours of Supplier presenting Buyer with a valid bill of lading confirming that the goods have been shipped from Supplier's facility; (iii) in the case where goods are shipped directly to or services are performed directly for a third party in accordance with this Order, with respect to such goods, within forty-eight (48) hours of Buyer's receipt of written certification from the third party of its receipt of the goods and with respect to such services, within forty-eight (48) hours of Buyer's receipt of written certification from the third party of Supplier's completion of the services. Notwithstanding the foregoing, if Buyer's acceptance of the goods or services under this Order is subject to a mutually agreed upon acceptance procedure, the Net Date shall be sixty (60) days after acceptance pursuant to such procedure. The Supplier acknowledges that General Electric Company no longer offers early payment programs through GE Capital Corporation. Therefore, all previous references in open POs or other contractual documents (including, Statement of Works ("**SOWs**")) shall be deemed deleted in their entirety and become null and void. Supplier may always participate in the Supply Chain Financing Programs (as defined below). The Buyer shall initiate payment on the Monthly Batch Payment Date or the Quarterly Batch Payment Date as described in subsection (b) below or on the Net Date.

(b) Batched Payments. Buyer may choose to group all invoices that have not been paid and that have Net Dates ranging from the sixteenth day of one month to the fifteenth day of the next month, and initiate payment for all such invoices on the third day of the second month or if that day is not a business day, then on the next business day (each such payment date being referred to as the "**Monthly Batch Payment Date**"), with the

Inoltre, le parti concordano che se l'Acquirente riceve da una terza parte un'offerta competitiva (come ad esempio un'offerta competitiva per fornire beni e/o servizi ai sensi di uno o più termini tra cui prezzo, termine, volume, qualità, prestazioni, trasporto e/o termini di pagamento) che è più favorevole all'Acquirente (i "**Termini favorevoli**") rispetto ai termini allora in vigore ai sensi del presente Ordine o dell'Ordine di acquisto, l'Acquirente fornirà al Fornitore un avviso scritto su carta intestata dell'Acquirente firmato da un rappresentante autorizzato dell'Acquirente con informazioni sufficienti a consentire al Fornitore di fornire all'Acquirente una controfferta competitiva. Se il Fornitore non fornisce entro quattordici (14) giorni dalla data di ricevimento dell'avviso dell'Acquirente una controfferta competitiva a condizioni favorevoli, l'Acquirente può, a sua scelta e a sua esclusiva discrezione, risolvere il presente ordine o l'OP già piazzato con il Fornitore per i beni e/o servizi e acquistare tali beni e/o servizi da tale terza parte a tali condizioni favorevoli oppure accettare un'offerta del Fornitore per soddisfare tali condizioni favorevoli per la quantità oggetto dell'offerta di terzi. Non c'è limite al numero di volte che l'Acquirente può esercitare i suoi diritti ai sensi di questa sezione.

2.2 *Termini di pagamento.*

(a) Termini standard. La data di scadenza ordinaria di ciascuna fattura ("**Data di Scadenza**") è a sessanta (60) giorni dalla Data di Decorrenza del Pagamento. La "**Data di Decorrenza del Pagamento**" corrisponde alla data che si verifica per ultima tra le seguenti: (i) la data di ricevimento di valida fattura da parte dell'Acquirente; oppure (ii) o (ii) la data di ricezione delle merci e/o dei servizi nei sistemi di ricezione dell'Acquirente. La data di ricezione delle merci e/o dei servizi nel sistema di ricezione dell'Acquirente si verificherà: (i) nel caso in cui le merci siano spedite direttamente all'Acquirente e/o i servizi siano eseguiti direttamente per l'Acquirente, per quanto riguarda le merci, entro quarantotto (48) ore dal ricevimento fisico delle merci da parte dell'Acquirente al suo molo e per quanto riguarda i servizi, entro quarantotto (48) ore dal completamento dei servizi da parte del Fornitore; (ii) nel caso di merci spedite direttamente a: (A) il cliente dell'Acquirente o una località designata dal cliente dell'Acquirente ("**Material Shipped Direct**" o "**MSD**"); o (B) una località non dell'Acquirente/non cliente da incorporare in MSD, entro quarantotto (48) ore dalla presentazione da parte del Fornitore all'Acquirente di una polizza di carico valida che confermi che la merce è stata spedita dallo stabilimento del Fornitore (iii) nel caso in cui le merci siano spedite direttamente a - oppure i servizi siano eseguiti direttamente per - una terza parte in conformità con questo Ordine, per quanto riguarda le merci, entro quarantotto (48) ore dal ricevimento da parte dell'Acquirente della certificazione scritta della terza parte del ricevimento delle merci e per quanto riguarda i servizi, entro quarantotto (48) ore dal ricevimento da parte dell'Acquirente della certificazione scritta della terza parte del completamento dei servizi da parte del Fornitore. Fatto salvo quanto sopra, qualora l'accettazione dei beni o servizi di cui al presente Ordine da parte dell'Acquirente fosse soggetta a una procedura di accettazione condivisa, la Data di Scadenza sarà a sessanta (60) giorni dall'accettazione in conformità a tale procedura. Il fornitore riconosce che General Electric Company non offre più programmi di pagamento anticipato tramite GE Capital Corporation. Pertanto, tutti i riferimenti precedenti negli ordini di acquisto aperti o in altri documenti contrattuali (comprese le dichiarazioni dei lavori ("**SOW**") saranno considerati cancellati nella loro interezza e saranno considerati nulli. Il fornitore può sempre partecipare ai programmi di finanziamento della catena di fornitura (come definito di seguito). L'Acquirente dovrà L'Acquirente inizierà il pagamento alla Data di pagamento mensile del lotto o alla Data di pagamento trimestrale del lotto come descritto nella sottosezione (b) di seguito o alla Data di Scadenza.

(b) Pagamenti in modalità batch (per lotti). L'Acquirente può scegliere di raggruppare tutte le fatture che non sono state pagate e che hanno Date di Scadenza che vanno dal sedicesimo giorno di un

result that some invoices shall be paid earlier than their Net Dates and some invoices shall be paid later than their Net Dates. Alternatively, Buyer may choose to group and pay on a quarterly basis all invoices that have not been discounted as follows: (i) invoices with Net Dates ranging from the fourth day of November to the twentieth day of February shall be grouped and Buyer shall initiate payment on the third day of January or if that day is not a business day, then on the next business day; (ii) invoices with Net Dates ranging from the twenty-first day of February to the thirtieth day of May shall be grouped and Buyer shall initiate payment on the third day of April or if that day is not a business day, then on the next business day; (iii) invoices with Net Dates ranging from the thirty-first day of May to the thirtieth day of August shall be grouped and Buyer shall initiate payment on the third day of July or if that day is not a business day, then on the next business day; and (iv) invoices with Net Dates ranging from the thirty-first day of August to the third day of November shall be grouped and Buyer shall initiate payment on the third day of September or if that day is not a business day, then on the next business day (each such payment date being referred to as the “**Quarterly Batch Payment Date**”), with the result that some invoices shall be paid earlier than their Net Dates and some invoices shall be paid later than their Net Dates. In addition, Supplier agrees that Buyer may adjust the applicable payment terms with prior written notice provided that the date the Supplier receives such payment does not increase by more than five (5) business days.

(c) **Early Payment Discounts.** Buyer is entitled to offer Supplier supply chain financing programs with third party financial institutions (including, banks) when available (“**Supply Chain Financing Programs**”). Under the Supply Chain Financing Programs, Buyer shall be entitled to take an early payment discount at rate agreed with such third party financial institutions of the gross invoice price (the “**Daily Discount Rate**”) for each day payment is initiated before the Net Date. To the extent it impacts the payments made to the Supplier under this Order, the Daily Discount Rate is subject to Supplier’s consent. If the Net Date falls on a weekend or holiday, the Net Date shall be moved to the next business day, and Buyer shall take an early payment discount for each day payment is initiated before that date. Alternatively, Buyer may take a flat early payment discount (the “**Flat Discount**”) for initiating payment on a date certain prior to the Net Date (the “**Flat Discount Date**”). The Flat Discount shall be calculated by applying the Daily Discount Rate for each day between the Flat Discount Date and the Net Date. If the Flat Discount Date falls on a weekend or a holiday, Buyer shall initiate payment to Supplier on the next business day and take the Flat Discount.

(d) **Miscellaneous.** If requested by Buyer, settlement and invoicing shall be paperless and, in a format, acceptable to Buyer. Supplier’s invoice must: (i) bear Buyer’s Order number and (ii) be issued only after delivery in accordance with this Order has occurred, but not later than one hundred and twenty (120) days after Buyer’s receipt of the goods and/or Supplier’s completion of the services. Buyer shall be entitled to reject Supplier’s invoice if it fails to include Buyer’s Order number, is issued after the time set forth above or is otherwise inaccurate, and any resulting: (A) delay in Buyer’s payment; or (B) nonpayment by Buyer shall be Supplier’s responsibility. All goods and/or services provided by Buyer to Supplier for production of the goods and/or services delivered hereunder shall be separately identified on the invoice (i.e., consigned material, tooling, or technology (often referred to as an “Assist” for import/customs purposes)). Each invoice shall also include any reference information for any consigned goods and shall identify any discounts, credits or rebates from the base price used in determining the invoice value. Supplier warrants that it is authorized to receive payment in the currency stated in

il mese al quindicesimo giorno del mese successivo, e avviare il pagamento per tutte queste fatture il terzo giorno del secondo mese o se tale giorno non è un giorno lavorativo, il giorno lavorativo successivo (ciascuna di queste date di pagamento viene indicata come la “**Data di Pagamento Mensile del Lotto**”), con il risultato che alcune fatture saranno pagate prima delle loro Date di Scadenza e alcune fatture saranno pagate dopo le loro Date di Scadenza. In alternativa, l’Acquirente può scegliere di raggruppare e pagare su base trimestrale tutte le fatture che non sono state scontate come segue: (i) le fatture con date nette che vanno dal quarto giorno di novembre al ventesimo giorno di febbraio saranno raggruppate e l’Acquirente inizierà il pagamento il terzo giorno di gennaio o se quel giorno non è un giorno lavorativo, il giorno lavorativo successivo; (ii) le fatture con date nette che vanno dal ventunesimo giorno di febbraio al trentesimo giorno di maggio saranno raggruppate e l’Acquirente inizierà il pagamento il terzo giorno di aprile o se quel giorno non è un giorno lavorativo, il giorno lavorativo successivo; (iii) le fatture con date nette che vanno dal trentunesimo giorno di maggio al trentesimo giorno di agosto saranno raggruppate e l’Acquirente inizierà il pagamento il terzo giorno di luglio o, se tale giorno non è un giorno lavorativo, il giorno lavorativo successivo; e (iv) le fatture con Date di Scadenza che vanno dal trentunesimo giorno di agosto al terzo giorno di novembre saranno raggruppate e l’Acquirente avvierà il pagamento il terzo giorno di settembre o, se tale giorno non è un giorno lavorativo, il giorno lavorativo successivo (ciascuna di queste date di pagamento viene indicata come “**Data di Pagamento del Lotto Trimestrale**”), con il risultato che alcune fatture saranno pagate prima delle loro Date di Scadenza e alcune fatture saranno pagate dopo le loro Date di Scadenza. Inoltre, il Fornitore accetta che l’Acquirente possa modificare i termini di pagamento applicabili con preavviso scritto, a condizione che la data in cui il Fornitore riceve tale pagamento non aumenti di più di cinque (5) giorni lavorativi.

(c) **Sconti per pagamenti anticipati.** L’Acquirente ha il diritto di offrire al Fornitore programmi di finanziamento della catena di fornitura con istituzioni finanziarie di terze parti (incluse le banche) quando disponibili (“**Programmi di Finanziamento della Catena di Fornitura**”). Nell’ambito dei programmi di finanziamento della catena di fornitura, l’Acquirente avrà il diritto di ottenere uno sconto di pagamento anticipato al tasso concordato con tali istituzioni finanziarie di terze parti pari al prezzo lordo della fattura (il “**Tasso di sconto giornaliero**”) per ogni giorno in cui il pagamento viene effettuato prima della Data di Scadenza. Nella misura in cui ha un impatto sui pagamenti effettuati al Fornitore ai sensi del presente Ordine, il Tasso di Sconto Giornaliero è soggetto al consenso del Fornitore. Se la Data di Scadenza dovesse ricadere di sabato o di domenica, oppure in un giorno festivo, la Data di Scadenza dovrà essere slittata al primo giorno lavorativo utile e l’Acquirente dovrà beneficiare di uno sconto per pagamento anticipato per ogni giorno di pagamento anticipato rispetto alla data inizialmente prevista. In alternativa, l’Acquirente può usufruire di uno sconto forfettario di pagamento anticipato (lo “**Sconto Forfettario**”) per iniziare il pagamento in una data certa prima della Data di Scadenza (la “**Data di Sconto Forfettaria**”). Lo sconto forfettario sarà calcolato applicando il tasso di sconto giornaliero per ogni giorno tra la Data di Sconto Forfettario e la Data di Scadenza. Se la Data di Sconto Forfettario cade in un fine settimana o in un giorno festivo, l’Acquirente inizierà il pagamento al Fornitore il giorno lavorativo successivo e otterrà lo Sconto Forfettario.

(d) **Varie ed eventuali.** Ove richiesto dall’Acquirente, il saldo e la fatturazione avverranno in un formato non cartaceo accettato dall’Acquirente stesso. La fattura del Fornitore dovrà (i) indicare il numero d’Ordine dell’Acquirente ed (ii) essere emessa solo in seguito all’avenuta consegna in conformità al presente Ordine, ma non oltre centoventi (120) giorni dal ricevimento dei beni da parte dell’Acquirente e/o dal completamento dei servizi da parte del Fornitore. L’Acquirente avrà diritto a rifiutare la fattura del Fornitore qualora quest’ultima non indicasse il numero d’Ordine

this Order. No extra charges of any kind shall be allowed. Buyer may withhold total or partial payment until the goods and/or services conform to the requirements of this Order. Buyer's payment of an invoice shall not constitute its acceptance of the goods or services. Buyer shall be entitled at any time to set off any and all amounts owed by Supplier or a Supplier Affiliate (defined below) to Buyer or a Buyer Affiliate (defined below) on this or any other order. "Affiliate" shall for the purposes of this Order mean, with respect to either party, any entity, including, any individual, corporation, company, partnership, limited liability company or group, that directly, or indirectly through one or more intermediaries, controls, is controlled by or is under common control with such party.

2.3 Quantities.

(a) General. Buyer is not obligated to purchase any quantity of goods and/or services except for such quantity(ies) as may be specified by Buyer either: (i) on the PO; (ii) in a release on the PO; or (iii) on a separate written release issued by Buyer pursuant to this Order. Supplier shall not make material commitments or production arrangements in excess of Buyer's specified quantities and/or in advance of the time necessary to meet Buyer's delivery schedule. Should Supplier do so, any resulting exposure shall be for Supplier's account. Goods delivered to Buyer in excess of the Buyer's specified quantities and/or in advance of schedule may be returned to Supplier at Supplier's risk, and Supplier shall be responsible for all related costs and expenses incurred by Buyer.

(b) Replacement Parts. Replacement parts for goods purchased by Buyer are for the purpose of this Section defined as "Parts" and are considered "goods" under this Order. Unless specified otherwise by Buyer in writing, Supplier shall provide Parts for a period of twenty (20) years after production of the goods ceases or upon Buyer's consent to an alternative replacement part that provides the same form, fit and function as the Part. Supplier shall continue to supply such Parts past the twenty (20) year period if Buyer orders at least twenty (20) Parts per year during such twenty-year period. The prices for any Parts purchased in the first two (2) years of the twenty-year period shall not exceed those prices in effect at the time production of the goods ceases, and no set up charges shall be permitted by Supplier or paid by Buyer during this two year period. Thereafter, the prices for Parts shall be negotiated based on Supplier's actual cost of production of such Parts plus any special packaging costs. No minimum order requirements shall apply unless the parties mutually agree in advance. After the end of the twenty (20) year period, Supplier shall continue to maintain in good working condition all Supplier owned tooling required to produce the Parts, and shall not dispose of such tooling without offering Buyer the right of first refusal to purchase such tooling. If Supplier plans to discontinue production of the Parts after the twenty (20) year period, then Supplier shall provide Buyer with one calendar year's notice prior to discontinuing such Parts.

(c) Obsolescence. If Supplier plans to cease production of any goods Buyer purchases under this Order Supplier shall provide Buyer with reasonable advanced notice of such event so that Buyer may request a "last-time" buy from Supplier of such goods.

dell'Acquirente, fosse emessa oltre i termini suindicati ovvero risultasse altrimenti errata, e il Fornitore sarà responsabile per ogni eventuale (A) ritardo nel pagamento da parte dell'Acquirente, ovvero (B) mancato pagamento da parte dell'Acquirente da ciò causato. Tutti i beni e/o servizi messi a disposizione dall'Acquirente al Fornitore per la produzione dei beni e/o dei servizi realizzati ai sensi del presente documento saranno indicati separatamente in fattura (es. materiale consegnato, strumentazione o tecnologia, spesso indicati con il termine "Assist" a fini doganali/d'importazione). Ciascuna fattura comprenderà inoltre tutti gli eventuali dati di riferimento dei beni consegnati e riporterà gli eventuali sconti, crediti o riduzioni concesse rispetto al prezzo base nella determinazione del valore della fattura. Il Fornitore garantisce di essere autorizzato a ricevere pagamenti nella valuta indicata nel presente Ordine. Non saranno consentiti addebiti extra di alcun genere. L'Acquirente potrà trattenere in tutto o in parte il pagamento fino al raggiungimento della conformità dei beni e/o servizi ai requisiti del presente Ordine. Il pagamento di una fattura da parte dell'Acquirente non costituisce accettazione dei beni o dei servizi. L'Acquirente sarà autorizzato a compensare in qualsiasi momento tutti gli importi dovuti dal Fornitore o da una Consociata del Fornitore (definita di seguito) all'Acquirente o a una Consociata dell'Acquirente (definita di seguito) ai sensi del presente Ordine o di altri. Ai fini del presente Ordine, il termine "Consociata" indica, in riferimento a ciascuna parte, qualsiasi entità – ivi comprese le persone fisiche, imprese, società di capitali, società di persone, società a responsabilità limitata o gruppi – che, direttamente o indirettamente, attraverso uno o più intermediari, controlla, è controllata o risulta sottoposta a controllo congiunto insieme a tale parte.

2.3 Quantità.

(a) Disposizioni generali. L'Acquirente non è tenuto ad acquistare quantità minime di beni e/o servizi a eccezione della/e quantità eventualmente specificata/e dall'Acquirente medesimo (i) nel PO; (ii) in un rilascio del PO; ovvero (iii) in un rilascio scritto e separato emesso dall'Acquirente in conformità al presente Ordine. Il Fornitore non si assumerà impegni rilevanti né stipulerà accordi di produzione superiori alle quantità specificate dall'Acquirente e/o in anticipo rispetto alle tempistiche necessarie al rispetto del programma di consegna dell'Acquirente. In tal caso, l'eventuale esborso che ne dovesse derivare sarà a carico del Fornitore. I beni consegnati all'Acquirente in eccesso rispetto alle quantità specificate dallo stesso e/o in anticipo rispetto al programma di consegna potranno essere resi al Fornitore, a rischio e pericolo di quest'ultimo, a cui saranno addebitati tutti i relativi importi e costi sostenuti dall'Acquirente.

(b) Parti di ricambio. Ai fini del presente Paragrafo, le parti di ricambio per i beni acquistati dall'Acquirente sono definiti "Ricambi" e considerati come "beni" ai sensi del presente Ordine. Ove non diversamente specificato dall'Acquirente per iscritto, il Fornitore fornirà i Ricambi ovvero, dietro consenso scritto dell'Acquirente, una parte di ricambio alternativa avente la medesima forma, dimensioni e funzione del Ricambio, per un periodo di venti (20) anni successivo alla cessazione della produzione dei beni. Il Fornitore continuerà a fornire tali Ricambi anche oltre il periodo di venti anni qualora l'Acquirente abbia effettuato un ordine di almeno venti (20) Ricambi all'anno durante il suddetto periodo di venti anni. I prezzi per i Ricambi acquistati nei primi due (2) anni relativi al periodo di venti (20) anni non saranno superiori ai prezzi in vigore al momento della cessazione della produzione dei beni e durante questo biennio non saranno addebitati dal Fornitore né corrisposti dall'Acquirente costi di installazione. Successivamente, i prezzi dei Ricambi saranno concordati sulla base dell'effettivo costo di produzione degli stessi da parte del Fornitore, oltre a eventuali costi di imballaggio speciale. Ove non preventivamente concordato tra le parti, non si applicheranno requisiti di ordine minimo. Al termine del periodo di venti (20) anni, il Fornitore continuerà a mantenere in buone condizioni di funzionamento tutta la strumentazione di proprietà del Fornitore necessaria per la produzione dei Ricambi e non cederà tale strumentazione senza aver offerto all'Acquirente il diritto di *first*

3. DELIVERY AND TITLE PASSAGE. Time is of the essence of this Order. If Supplier delivers the goods or completes the services later than scheduled, Buyer may assess such amounts as liquidated damages for the time period between the scheduled delivery date and the actual delivery date (the “**Delay Period**”) without any further notice to Supplier. The parties agree that liquidated damages shall be calculated as follows: liquidated damages equal 1.5% of the Order price specified in this Order or the PO per week up to 10% of the total Order price during the Delay Period. Notwithstanding the above, Supplier agrees that the payment of liquidated damages does not limit Buyer’s ability to claim any cost or expenses incurred by the Buyer for direct cost and expenses incurred by Buyer, including but not limited to premium transportation, customer liquidated damages, customer penalties or any other cost or expenses. The parties agree that the liquidated damages set forth on the PO or in this Order are the exclusive remedy for the damages resulting from the Delay Period only; are a reasonable pre-estimate of such damages Buyer shall suffer as a result of delay based on circumstances existing at the time this Order was issued; and are to be assessed as liquidated damages and not as a penalty. Buyer’s resort to liquidated damages for the Delay Period does not preclude Buyer’s right to other remedies, damages and choices under this Order other than the damages resulting from the Delay Period, including, Buyer’s right to terminate this Order for non-delivery. If no liquidated damages are set forth on the PO or in this Order, Buyer shall be entitled to recover all damages it incurs as a result of Supplier’s failure to perform as scheduled. All delivery designations are Incoterms® 2010. Unless otherwise set forth on the PO, all goods provided under this Order shall be delivered FCA Supplier’s facility. Buyer may specify contract of carriage in all cases. Failure of Supplier to comply with any such Buyer specification shall cause all resulting transportation charges to be for the account of Supplier. Title to the goods shall pass from Supplier to Buyer at the same point that risk of loss transfers from Supplier to Buyer per the applicable Incoterm.

4. BUYER’S PROPERTY. All tangible and intangible property, including information or data of any description, tools, materials, drawings, computer software, know-how, documents, trademarks, copyrights, equipment or material: (a) furnished to Supplier by Buyer; (b) specifically paid for by Buyer; or (c) created with Buyer’s IP Rights (defined in Section 5 below) shall be and remain Buyer’s personal property (collectively, “**Buyer’s Property**”). Such Buyer’s Property furnished by Buyer to Supplier shall be accepted by Supplier “*AS IS*” with all faults and without any warranty whatsoever, express or implied, shall be used by Supplier at its own risk, and shall be subject to removal at Buyer’s written request. Supplier shall not substitute any other property for Buyer’s Property. Promptly upon receipt of a removal request from Buyer, Supplier shall prepare such Buyer’s Property for shipment and deliver it to Buyer at Supplier’s expense in the same condition as originally received by Supplier, reasonable

refusal (diritto di prelazione) per l’acquisto della stessa. Se il Fornitore prevede di interrompere la produzione delle Parti dopo il periodo di venti (20) anni, allora il Fornitore dovrà fornire all’Acquirente un preavviso di un anno solare prima di interrompere la produzione di tali Parti.

(c) **Obsolescenza.** Qualora intendesse cessare la produzione di alcuno dei beni che l’Acquirente ha acquistato ai sensi del presente Ordine, il Fornitore renderà nota la propria intenzione con ragionevole preavviso all’Acquirente per permettere a quest’ultimo di effettuare un “ultimo” acquisto di tali beni dal Fornitore.

3. CONSEGNA E PASSAGGIO DI PROPRIETÀ. Il rispetto dei termini contrattuali di consegna è fondamentale ai sensi del presente Ordine. Qualora il Fornitore consegnasse i beni o completasse i servizi oltre le tempistiche previste, l’Acquirente potrà addebitare tali importi a titolo di penale per il tempo trascorso dalla data di consegna prevista alla data di consegna effettiva (il “**Periodo di Ritardo**”) senza che sia necessario ulteriore avviso al Fornitore. Le parti concordano che le penali saranno calcolati come segue: penali pari all’1,5% del prezzo dell’ordine specificato nel presente ordine o nell’PO per ciascuna settimana di ritardo fino al 10% del prezzo totale dell’ordine. Ciononostante, il Fornitore riconosce che il pagamento delle penali non limita la capacità dell’Acquirente di reclamare qualsiasi costo o spesa ulteriore sostenuta dall’Acquirente per i danni diretti e le spese sostenute dall’Acquirente, inclusi, a mero titolo esemplificativo, il trasporto premium, le penali corrisposte al cliente, le penali del cliente o qualsiasi altro costo o spesa. Le parti concordano che le penali indicate nell’ordine di acquisto o in questo ordine sono l’unico rimedio per i danni risultanti dal solo Periodo di Ritardo; sono una ragionevole stima preventiva dei danni che l’Acquirente subirà a causa del ritardo in base alle circostanze esistenti al momento in cui è stato emesso questo ordine. Il ricorso dell’Acquirente alla liquidazione dei danni per il Periodo di Ritardo non preclude il diritto dell’Acquirente ad altri rimedi, danni e scelte ai sensi del presente Ordine diversi dai danni derivanti dal Periodo di Ritardo, compreso il diritto dell’Acquirente di risolvere questo Ordine per mancata consegna. Se non sono previste penali nell’PO o in questo Ordine, l’Acquirente avrà il diritto di recuperare tutti i danni subiti a causa dell’inadempimento del Fornitore. Tutti i termini di consegna sono Incoterms® 2010. Ove non diversamente previsto nel PO, tutti i beni forniti ai sensi del presente Ordine saranno spediti franco vettore stabilimento del Fornitore. L’Acquirente potrà specificare in ogni caso il contratto di trasporto. Il mancato rispetto delle specifiche indicate dall’Acquirente da parte del Fornitore determinerà l’addebito a quest’ultimo di tutti i costi di trasporto correlati. La proprietà dei beni passerà dal Fornitore all’Acquirente nello stesso punto di trasferimento del rischio di perdita dal Fornitore all’Acquirente secondo l’Incoterm applicabile.

4. PROPRIETÀ DELL’ACQUIRENTE. Tutti i beni materiali e immateriali, ivi comprese le informazioni o i dati relativi a descrizioni, strumentazioni, materiali, disegni, software informatici, know-how, documenti, marchi, diritti d’autore, attrezzature o materiale, (a) messi a disposizione del Fornitore dall’Acquirente; (b) per cui l’Acquirente ha effettuato specifico pagamento; ovvero (c) creati utilizzando i Diritti di Proprietà Intellettuale dell’Acquirente (definiti al successivo Paragrafo 5) sono e rimarranno di proprietà dell’Acquirente (collettivamente, “**Proprietà dell’Acquirente**”). Tale Proprietà dell’Acquirente messa a disposizione da quest’ultimo al Fornitore sarà accettata dal Fornitore stesso così com’è (“*AS IS*”), con tutti gli eventuali vizi e senza alcuna garanzia, esplicita o implicita, sarà utilizzata dal Fornitore a proprio rischio e pericolo e sarà soggetta a rimozione su richiesta scritta dell’Acquirente. Il Fornitore non sostituirà alcun bene in luogo della Proprietà dell’Acquirente. Al ricevimento della richiesta di rimozione da parte dell’Acquirente, il Fornitore preparerà tempestivamente la Proprietà dell’Acquirente per la spedizione e la consegna della stessa all’Acquirente a spese del Fornitore, nelle stesse condizioni in cui è

wear and tear excepted. Prior to using Buyer's Property, Supplier shall inspect it and train its personnel and other authorized users in its safe and proper operation. In addition, Supplier shall: (i) keep Buyer's Property free of encumbrances and insured at its expense at an amount equal to the replacement cost thereof with loss payable to Buyer; (ii) plainly mark or otherwise adequately identify it is owned by Buyer; (iii) unless otherwise agreed to by Buyer in writing, store it separate and apart from Supplier's and third party owned property under Supplier's control; (iv) maintain it properly, and in compliance with any handling and storage requirements provided by Buyer, or that accompanied it when delivered to Supplier; (v) supervise its use; and (vi) use it only to meet Buyer's Orders without disclosing or otherwise reproducing it for any other purpose.

5. INTELLECTUAL PROPERTY.

5.1 *General.* Buyer hereby grants a non-exclusive, non-assignable license, which is revocable with or without cause at any time, to Supplier to use any information, drawings, specifications, computer software, know-how and other data furnished or paid for by Buyer hereunder for the sole purpose of performing this Order for Buyer. The parties agree that each party exclusively owns all intellectual property it had prior to the commencement of this Order; however, Buyer shall own exclusively all rights in ideas, inventions, works of authorship, strategies, plans and data created in or resulting from Supplier's performance under this Order, including all patent rights, copyrights, moral rights, rights in proprietary information, database rights, trademark rights and other intellectual property rights (collectively, "**Buyer's IP Rights**"). All such intellectual property that is protectable by copyright shall be considered work(s) made for hire for Buyer or Supplier shall give Buyer "first owner" status related to the work(s) under local copyright law where the work(s) was created. If by operation of Law (defined in Section 15.1) any such intellectual property is not owned in its entirety by Buyer automatically upon creation, then Supplier agrees to transfer and assign to Buyer, and hereby transfers and assigns to Buyer, the entire right, title and interest throughout the world to such intellectual property. Supplier further agrees to enter into and execute any documents that may be required to transfer or assign ownership in and to any such intellectual property to Buyer. Should Supplier, without Buyer's prior written consent and authorization, design or manufacture for sale to any person or entity other than Buyer any goods substantially similar to, or which reasonably can substitute or repair, a Buyer good, Buyer, in any adjudication or otherwise, may require Supplier to establish by clear and convincing evidence that neither Supplier nor any of Supplier Personnel (defined in Section 12.1) used in whole or in part, directly or indirectly, any of Buyer's Property, as set forth herein, in such design or manufacture of such goods.

5.2 *Embedded Software.* To the extent any goods contain Embedded Software (defined below) that is not Buyer's Property, no title to such Embedded Software shall pass to Buyer, and Supplier shall grant Buyer, its customers and all other users a non-exclusive worldwide, irrevocable, perpetual, royalty-free right to use, load, install, execute, demonstrate, market, test, resell, sublicense and distribute such Embedded Software as an integral part of such goods or for servicing the goods (the "**Buyer-Required License**"). If such Embedded Software or any part thereof is owned by a third party, prior to delivery, Supplier shall obtain the Buyer-Required License from such third-party owner.

stata originariamente ricevuta da quest'ultimo, fatta salva la normale usura. Prima di utilizzare la Proprietà dell'Acquirente, il Fornitore ne prenderà visione e formerà il proprio personale e gli altri utenti autorizzati affinché la utilizzino in maniera sicura e adeguata. Inoltre, il Fornitore è tenuto a (i) mantenere la Proprietà dell'Acquirente libera da vincoli e assicurata a proprie spese per un importo pari al costo di sostituzione della stessa con pagamento delle perdite all'Acquirente; (ii) apporre marchio visibile o identificarla in altra maniera adeguata come appartenente all'Acquirente; (iii) ove non diversamente concordato per iscritto con l'Acquirente, conservarla in forma separata e divisa dalla proprietà del Fornitore o di terzi sotto il controllo del Fornitore; (iv) sottoporla a manutenzione adeguata e in conformità agli eventuali requisiti di movimentazione e stoccaggio indicati dall'Acquirente, o forniti insieme alla stessa al momento della consegna al Fornitore; (v) monitorarne l'uso; e (vi) utilizzarla solo al fine di evadere gli Ordini dell'Acquirente senza divulgarla o riprodurla in altro modo per qualsiasi altra finalità.

5. PROPRIETÀ INTELLETTUALE.

5.1 *Disposizioni generali.* Con il presente documento, l'Acquirente concede al Fornitore licenza non esclusiva e non cedibile, revocabile con o senza giusta causa in qualsiasi momento, per l'utilizzo di informazioni, disegni, specifiche, software informatici, know-how e degli altri dati forniti o pagati dall'Acquirente ai sensi del presente documento al solo scopo di evadere il presente Ordine per l'Acquirente. Le parti riconoscono che ciascuna di esse è l'esclusivo titolare di tutti i diritti di proprietà intellettuale in capo alla stessa precedentemente alla data d'inizio del presente Ordine; tuttavia, l'Acquirente deterrà in maniera esclusiva tutti i diritti su idee, invenzioni, opere d'ingegno, strategie, piani e dati creati nell'ambito o risultanti dall'effettuazione del presente Ordine da parte del Fornitore, ivi compresi tutti i diritti di brevetto, diritti d'autore, diritti morali, diritti sulle informazioni proprietarie, diritti di database, diritti di marchio e altri diritti di proprietà intellettuale (collettivamente, "**Diritti di Proprietà Intellettuale dell'Acquirente**"). La suddetta proprietà intellettuale soggetta a tutela mediante diritto d'autore sarà considerata come opera/e creata/e su commissione per l'Acquirente oppure il Fornitore riconoscerà all'Acquirente lo status di "primo proprietario" in relazione alla/e opera/e soggetta/e alla legge locale sul diritto d'autore in vigore nel luogo di creazione della/e opera/e. Qualora, per Legge (definita al Paragrafo 15.1), l'Acquirente non risultasse automaticamente titolare dell'intera proprietà intellettuale al momento della sua creazione, il Fornitore accetta di trasferire e cedere all'Acquirente, e con il presente documento trasferisce e cede all'Acquirente, l'intero diritto, titolo e interesse su tale proprietà intellettuale in tutto il mondo. Il Fornitore accetta inoltre di redigere e stipulare qualsiasi atto eventualmente richiesto per il trasferimento o la cessione della titolarità di tale proprietà intellettuale all'Acquirente. Nel caso in cui il Fornitore, in assenza del preventivo consenso e autorizzazione scritta dell'Acquirente, progettasse o producesse per la vendita ad altri soggetti o entità diverse dall'Acquirente beni essenzialmente simili a beni dell'Acquirente, ovvero tali da poterli ragionevolmente sostituire o riparare, l'Acquirente potrà richiedere al Fornitore di fornire, nell'ambito della risoluzione della controversia o in altra sede, prova chiara e convincente del fatto che né il Fornitore, né alcun membro del Personale del Fornitore (definito al Paragrafo 12.1) abbiano utilizzato in tutto o in parte, direttamente o indirettamente, la Proprietà dell'Acquirente, come qui definita, per la progettazione o la produzione di tali beni.

5.2 *Software Integrato.* Nella misura in cui i beni contengono un Software Integrato (definito di seguito) che non è Proprietà dell'Acquirente, a quest'ultimo non sarà trasferito alcun titolo su tale Software Integrato, e il Fornitore concederà all'Acquirente, ai suoi clienti e a tutti gli altri utenti il diritto non esclusivo, irrevocabile, perpetuo, gratuito e valido in tutto il mondo di utilizzare, caricare, installare, eseguire, dimostrare, commercializzare, collaudare,

“**Embedded Software**” means software necessary for operation of goods and embedded in and delivered as an integral part of goods.

6. CHANGES.

6.1 Buyer Changes. Buyer may at any time make changes within the scope of this Order in any one or more of the following: (a) drawings, designs or specifications; (b) method of shipment or packing; (c) place and time of delivery; (d) amount of Buyer’s furnished property; (e) quality; (f) quantity; or (g) scope or schedule of goods and/or services. Supplier shall not proceed to implement any change until such change is provided in writing by Buyer. If any changes cause an increase or decrease in the cost or schedule of any work under this Order, an equitable adjustment shall be made in writing to the Order price and/or delivery schedule as applicable. Any Supplier claim for such adjustment shall be deemed waived unless asserted within thirty (30) days from Supplier’s receipt of the change or suspension notification and may only include reasonable, direct costs that shall necessarily be incurred as a direct result of the change.

6.2 Supplier Changes. Supplier shall notify Buyer in writing in advance of any and all: (a) changes to the goods and/or services, their specifications and/or composition; (b) process changes; (c) plant and/or equipment/tooling changes or moves; (d) transfer of any work hereunder to another site; and/or (e) sub-supplier changes, and no such change shall occur until Buyer has approved such change in writing. Supplier shall be responsible for obtaining, completing and submitting proper documentation regarding any and all changes, including complying with any written change procedures issued by Buyer.

7. INSPECTION/TESTING AND QUALITY.

7.1 Inspection/Testing. In order to assess Supplier’s work quality and/or compliance with this Order, upon reasonable notice by Buyer all: (a) goods, materials and services related to the items purchased hereunder, including, raw materials, components, assemblies, work in process, tools and end products shall be subject to inspection and test by Buyer, its customer, representative or regulatory authorities at all places, including sites where the goods are made or located or the services are performed, whether at Supplier’s premises or elsewhere; and (b) of Supplier’s facilities, books and records relating to this Order shall be subject to inspection by Buyer or its designee. If specific Buyer and/or Buyer’s customer tests, inspection and/or witness points are included in this Order, the goods shall not be shipped without an inspector’s release or a written waiver of test/inspection/witness with respect to each such point; however, Buyer shall not be permitted to unreasonably delay shipment; and Supplier shall notify Buyer in writing at least twenty (20) days prior to each of Supplier’s scheduled final and, if applicable, intermediate test/inspection/witness points. Supplier agrees to cooperate with such/audit inspection including, completing and returning questionnaires and making available its knowledgeable representatives. Buyer’s failure to inspect or reject or detect defects by inspection shall not relieve Supplier from its responsibilities under this Order. Supplier agrees to provide small business as well as minority and/or

rivendere, concedere in sublicenza e distribuire tale Software Integrato come parte integrante di tali beni o per la manutenzione degli stessi (la “**Licenza Richiesta dall’Acquirente**”). Nel caso in cui tale Software Integrato o una parte dello stesso fossero proprietà di terzi, prima della consegna, il Fornitore dovrà ottenere la Licenza Richiesta dall’Acquirente da tale proprietario terzo. Per “**Software Integrato**” si intende il software necessario al funzionamento dei beni, integrato e consegnato come parte integrante dei beni stessi.

6. MODIFICHE.

6.1 Modifiche dell’Acquirente. In qualsiasi momento, l’Acquirente potrà effettuare modifiche nell’ambito del presente Ordine a uno o più dei seguenti elementi: (a) disegni, progetti o specifiche; (b) metodi di spedizione o imballaggio; (c) luogo e tempistica di consegna; (d) importo della proprietà messa a disposizione dall’Acquirente; (e) qualità; (f) quantità; ovvero (g) oggetto o programma dei beni e/o servizi. Il Fornitore non procederà ad alcuna modifica sino alla conferma scritta della stessa da parte dell’Acquirente. Qualora una modifica causasse un aumento o una diminuzione del costo o del tempo di lavorazione richiesto per il presente Ordine, si procederà per iscritto a un’adeguata rettifica del prezzo e/o delle tempistiche di consegna del presente Ordine, a seconda del caso. Si considererà che il Fornitore abbia rinunciato a tale rettifica ove non notificata entro trenta (30) giorni dal ricevimento della richiesta da parte dell’Acquirente, di modifica o sospensione, e le rettifiche potranno includere solamente i costi ragionevoli e diretti da sostenere necessariamente in conseguenza diretta della modifica.

6.2 Modifiche del Fornitore. Il Fornitore informerà per iscritto l’Acquirente con debito preavviso in caso di (a) modifiche ai beni e/o ai servizi, alle rispettive specifiche e/o composizione; (b) modifiche di processo; (c) modifiche o trasferimenti di impianti e/o attrezzature/strumentazioni; (d) trasferimento delle lavorazioni di cui al presente Ordine a un altro sito; e/o (e) variazioni di subfornitore, e nessuna di tali modifiche potrà avvenire sino all’avvenuta approvazione scritta della stessa da parte dell’Acquirente. Il Fornitore sarà responsabile di ottenere, compilare e consegnare la documentazione necessaria per tutte le modifiche, nonché di rispettare le eventuali procedure scritte di modifica specificate dall’Acquirente.

7. ISPEZIONE/COLLAUDO E QUALITÀ.

7.1 Ispezione/Collaudato. Al fine di valutare la qualità del lavoro del Fornitore e/o il rispetto delle prescrizioni del presente Ordine, dietro ragionevole preavviso dell’Acquirente, tutti (a) i beni, materiali e servizi relativi agli articoli acquistati ai sensi del presente documento, ivi comprese le materie prime, componenti, assemblaggi, materiali in corso di lavorazione, strumentazioni e prodotti finiti, saranno oggetto di ispezione e collaudo da parte dell’Acquirente, il suo cliente, il suo rappresentante o da parte delle autorità competenti in qualsiasi luogo, ivi compresi i siti nei quali i beni sono prodotti o collocati ovvero i servizi sono prestati, siano essi nei locali del Fornitore o altrove; e (b) le strutture, i libri e i registri del Fornitore relativi al presente Ordine saranno oggetto di ispezione da parte dell’Acquirente o del soggetto da questi designato. Nel caso in cui il presente Ordine indicasse specifici collaudi, ispezioni e/o punti di monitoraggio dell’Acquirente o del cliente dell’Acquirente, i beni non saranno spediti senza l’autorizzazione dell’ispettore o una dichiarazione scritta di rinuncia al collaudo/ispezione/monitoraggio in ciascuno dei suddetti punti; tuttavia, all’Acquirente non sarà consentito ritardare la spedizione senza giustificato motivo, e il Fornitore informerà per iscritto l’Acquirente con almeno venti (20) giorni di preavviso rispetto a ciascun collaudo/ispezione/punto di monitoraggio finale o, se del caso, intermedio pianificato. Il Fornitore accetta di collaborare a tale controllo/ispezione mediante, tra l’altro, la compilazione e la restituzione di questionari e la messa a disposizione di propri rappresentanti informati. La mancata ispezione ovvero il mancato rifiuto o la mancata rilevazione di difetti durante

women owned business utilization and demographic data upon request.

7.2 *Quality.* When requested by Buyer, Supplier shall promptly submit real-time production and process data ("**Quality Data**") in the form and manner requested by Buyer. Supplier shall provide and maintain an inspection, testing and process control system ("**Supplier's Quality System**") covering the goods and services provided hereunder that is acceptable to Buyer and its customer and complies with Buyer's quality policy, quality requirements in this Order and/or other quality requirements that are otherwise agreed to in writing by the parties ("**Quality Requirements**"). Acceptance of Supplier's Quality System by Buyer does not alter Supplier's obligations and/or liability under this Order, including, Supplier's obligations regarding its sub-suppliers and subcontractors. If Supplier's Quality System fails to comply with the terms of this Order, Buyer may require additional quality assurance measures at Supplier's expense necessary to meet Buyer's Quality Requirements. Supplier shall keep complete records relating to Supplier's Quality System, including all testing and inspection data and shall make such records available to Buyer and its customer for the longer of: (a) three (3) years after completion of this Order; (b) such period as set forth in the specifications applicable to this Order; or (c) such period as required by applicable Law. If Supplier is not the manufacturer of the goods, Supplier shall certify the traceability of the goods to the original equipment manufacturer on the certificate of conformance. If Supplier cannot certify traceability of the goods, Supplier shall not ship such goods to Buyer without obtaining Buyer's written consent. Any review or approval of drawings by Buyer shall be for Supplier's convenience and shall not relieve Supplier of its responsibility to meet all requirements of this Order.

7.3 *Product Recall.*

(a) If a recall is required by applicable Law, or Buyer or Supplier reasonably determines that a recall is advisable based on the fact that the goods create a potential safety hazard, the parties shall promptly communicate such facts to each other. At Buyer's request, Supplier shall promptly develop a corrective action plan, which shall include all actions required to recall and/or repair the goods and any actions required by applicable Law ("**Corrective Action Plan**") for Buyer's review and approval. At Buyer's election, Buyer may develop the Corrective Action Plan. Supplier and Buyer agree to cooperate and work together to ensure that the Corrective Action Plan is acceptable to both parties. In no event shall Buyer and Supplier's failure to agree on the Corrective Action Plan delay the timely notification of a potential safety hazard to users of the goods or cause either party to be non-compliant with applicable Law. Supplier and Buyer shall cooperate with and assist each other in any corrective actions and/or filings.

(b) To the extent a recall is determined to have been caused by a defect, non-conformance or non-compliance, which is the responsibility of Supplier, Supplier shall indemnify and hold harmless Buyer from all reasonable costs and expenses incurred in connection with any recall, repair, replacement or refund program, including all costs related to: (i) investigating and/or inspecting the affected goods; (ii) notifying Buyer's customers; (iii) repairing, or where repair of the goods is impracticable or impossible, repurchasing or replacing the recalled goods; (iv) packing and shipping the recalled goods; and (v) media notification. Each party shall consult the other before making any statements to the public or a governmental agency relating to such recall or potential safety hazards, except where such consultation would prevent timely notification required by Law.

7.4 *Serial Defect.* If during the warranties contained in Section 9 below, the same defect or non-conformity resulting from design, manufacturing or supply chain issues in substantially

l'ispezione da parte dell'Acquirente non sollevano il Fornitore dalle rispettive responsabilità derivanti dal presente Ordine. Il Fornitore accetta di mettere a disposizione i dati relativi al proprio ricorso a piccole imprese e a imprese gestite da minoranze e/o donne, nonché i dati demografici, ove richiesti.

7.2 *Qualità.* Su richiesta dell'Acquirente, il Fornitore presenterà tempestivamente i dati di produzione e processo aggiornati ("**Dati sulla Qualità**") nel formato e con le modalità indicate dall'Acquirente. Il Fornitore attiverà e manterrà in essere un sistema di ispezione, collaudo e controllo di processo ("**Sistema di Qualità del Fornitore**") per i beni e i servizi forniti ai sensi del presente documento, che sia considerato accettabile dall'Acquirente e dal relativo cliente e che sia conforme alla politica di qualità dell'Acquirente, ai requisiti di qualità del presente Ordine e/o agli altri requisiti di qualità altrimenti concordati per iscritto dalle parti ("**Requisiti di Qualità**").

L'accettazione del Sistema di Qualità del Fornitore da parte dell'Acquirente non altera gli obblighi e/o le responsabilità poste in capo al Fornitore dal presente Ordine, ivi compresi gli obblighi del Fornitore in relazione ai propri subfornitori e subappaltatori. Nel caso in cui il Sistema di Qualità del Fornitore non fosse in grado di rispettare le condizioni del presente Ordine, l'Acquirente potrà richiedere misure di assicurazione della qualità aggiuntive, i cui costi saranno addebitati al Fornitore, così come necessario a rispettare i Requisiti di Qualità dell'Acquirente. Il Fornitore manterrà in essere un registro completo del proprio Sistema di Qualità, comprensivo di tutti i dati di collaudo e ispezione, e lo metterà a disposizione dell'Acquirente e del relativo cliente per il più lungo tra i seguenti periodi: (a) tre (3) anni dopo il completamento del presente Ordine; (b) il periodo indicato nelle specifiche applicabili al presente Ordine; ovvero (c) il periodo richiesto dalla Legge applicabile. Nel caso in cui il Fornitore non fosse il produttore dei beni, sarà tenuto a certificare la tracciabilità degli stessi fino al produttore originale dell'attrezzatura sul certificato di conformità. Nel caso in cui il Fornitore non fosse in grado di certificare la tracciabilità dei beni, non potrà spedirli all'Acquirente senza il preventivo consenso scritto di quest'ultimo. Eventuali revisioni o approvazioni dei disegni da parte dell'Acquirente saranno concesse per comodità del Fornitore e non lo sollevano dalle proprie responsabilità in relazione al soddisfacimento di tutti i requisiti previsti dal presente Ordine.

7.3 *Richiamo di prodotti.*

(a) Nel caso in cui la Legge applicabile imponesse di procedere a un richiamo, ovvero il Fornitore o l'Acquirente determinassero ragionevolmente la necessità di procedere a tale richiamo sulla base del fatto che i beni creano un potenziale rischio per la sicurezza, ciascuna delle parti informerà tempestivamente l'altra in merito. Su richiesta dell'Acquirente, il Fornitore svilupperà tempestivamente un piano d'azione correttivo che dovrà prevedere tutte le azioni necessarie per il richiamo e/o la riparazione dei beni, nonché le eventuali azioni previste dalla Legge applicabile ("**Piano d'Azione Correttivo**"), da sottoporre all'Acquirente per la revisione e l'approvazione. A discrezione dell'Acquirente, quest'ultimo potrà incaricarsi di sviluppare il Piano d'Azione Correttivo. Il Fornitore e l'Acquirente concordano di collaborare e cooperare per garantire che il Piano d'Azione Correttivo risulti accettabile per entrambe le parti. In nessun caso il mancato raggiungimento di un accordo tra l'Acquirente e il Fornitore in merito al Piano d'Azione Correttivo dovrà ritardare la comunicazione di un potenziale rischio per la sicurezza agli utenti dei beni né sollevare le parti dal rispettivo obbligo di rispettare la Legge applicabile. Il Fornitore e l'Acquirente collaboreranno e si supporteranno a vicenda nell'ambito di ogni azione e/o dichiarazione correttiva.

(b) Nel caso in cui un richiamo si rendesse necessario a causa di un difetto, una non conformità o un'inadempienza di cui è responsabile il Fornitore, quest'ultimo manleverà e terrà indenne l'Acquirente da tutti i costi e le spese ragionevolmente sostenute in relazione a eventuali programmi di richiamo, riparazione, sostituzione o rimborso, ivi compresi tutti i costi relativi a (i) le indagini e/o

the same manner or affecting in substantially the same manner a part or component from the same manufacturer in twenty percent (20%) or more of the Supplier's components, the Buyer may investigate or engage a third party investigate the root cause of such defect or non-conformity, at Supplier's cost and expense, and shall determine whether such defect is due to the same failure mode ("**Serial Defect**"). Buyer shall provide a report with the results of such root cause investigation to Supplier. If a Serial Defect is determined in Buyer's report to exist, Supplier shall repair or replace the defective or non-conforming part or component in accordance with the warranty provisions contained in Section 9 below in this Order. With respect to any additional parts or components that have not yet failed, Buyer may request Supplier to replace such parts or components preventively. If such replacement is not possible or practical, then the Supplier shall extend the warranty period for the part or component identified as having a Serial Defect for an additional twenty-four (24) months after expiration of the original warranty period.

7.5 *Non-Conformances.* In the event Supplier provides goods and/or services that do not conform to Buyer's requirements, specifications or other contractual requirements contained within this Order or in the PO, then the Buyer shall be entitled to apply an administrative fee. The Supplier agrees to pay the following administrative fees for such non-conforming goods and/or services: (i) If the non-conformance is detected at a customer site, the applicable administrative fee shall be up to EUROS 1200; (ii) If the non-conformance is detected at Buyer Manufacturing Process or at Project Site applicable administrative fee shall be up to EUROS 900, and (iii) If the non-conformance is detected by Buyer inspection the applicable administrative fee shall be up to EUROS 600. The fees shall be paid in EURO, excluding VAT. In the Buyer's sole discretion, the Buyer may setoff, deduct or invoice the Supplier for such administrative fee. The parties agree that such administrative fees shall in no way limit any other right which Buyer may have under this Order or a PO.

8. REJECTION. If any of the goods and/or services furnished pursuant to this Order are found within a reasonable time after delivery to be defective or otherwise not in conformity with the requirements of this Order, then Buyer, at its option may: (a) require Supplier, at its expense, to immediately re-perform any defective portion of the services and/or require Supplier to immediately repair or replace non-conforming goods with goods that conform to all requirements of this Order; (b) take such actions as may be required to cure all defects and/or bring the goods and/or services into conformity with all requirements of this Order, in which event all related costs and expenses shall be for Supplier's account; (c) reject and/or return at Supplier's risk and expense all or any portion of such goods

ispezioni dei beni interessati; (ii) la notifica ai clienti dell'Acquirente; (iii) la riparazione, ovvero nel caso in cui la riparazione dei beni risulti impraticabile o impossibile, il riacquisto o la sostituzione dei beni richiamati; (iv) imballo e trasporto dei beni richiamati; e (v) la comunicazione ai media. Ciascuna delle parti sarà tenuta a consultarsi con l'altra prima di rilasciare dichiarazioni al pubblico o ad enti pubblici in relazione al richiamo o a potenziali rischi per la sicurezza, tranne nel caso in cui tale consultazione impedirebbe la tempestiva comunicazione prevista dalla Legge.

7.4 *Difetto di serie.* Se durante il periodo di garanzia delineato nella seguente Sezione 9, si verifica lo stesso difetto o non conformità derivante dalla progettazione, dalla produzione o dalla conformità di fornitura sostanzialmente allo stesso modo o colpisce nella medesima maniera una parte o un componente dello stesso produttore nella misura del venti per cento (20%) o superiore dei componenti del Fornitore, l'Acquirente può indagare o incaricare una terza parte di indagare sulla causa principale di tale difetto o non conformità, a costi e spese del Fornitore, e dovrà determinare se tale difetto è dovuto alle stesse cause ("**Difetto di Serie**"). L'Acquirente fornirà al Fornitore un rapporto con i risultati di tale indagine sulla causa principale. Se nel rapporto dell'Acquirente viene determinata l'esistenza di un Difetto Seriale, il Fornitore riparerà o sostituirà la parte o il componente difettoso o non conforme ai sensi delle disposizioni che regolano il periodo di garanzia contenute nella Sezione 9 di questo Ordine. Per quanto riguarda eventuali parti o componenti aggiuntivi che non sono stati oggetto di guasto, l'Acquirente può richiedere al Fornitore di sostituire preventivamente tali parti o componenti. Se tale sostituzione non è possibile o pratica, allora il Fornitore estenderà il periodo di garanzia per la parte o il componente identificato come Difetto di Serie per altri ventiquattro (24) mesi dopo la scadenza del periodo di garanzia originale.

7.5 *Non Conformità.* Nel caso in cui il Fornitore fornisca beni e/o servizi non conformi ai requisiti dell'Acquirente, alle specifiche o ad altri requisiti contrattuali contenuti nel presente Ordine o nel PO, l'Acquirente avrà diritto ad applicare una sanzione di gestione. Il Fornitore accetta di pagare le seguenti sanzioni di gestione per tali beni e/o servizi non conformi: (i) Se la non conformità viene rilevata presso un sito del cliente, la sanzione di gestione applicabile sarà fino a Eur 1200; (ii) se la Non Conformità viene rilevata presso il processo di produzione dell'Acquirente o presso il sito del progetto, la sanzione amministrativa applicabile sarà fino a Euro 900, e (iii) Se la Non Conformità viene rilevata durante l'ispezione dell'Acquirente, la sanzione di gestione applicabile sarà fino a Euro 600. Le sanzioni saranno pagate in Euro, IVA esclusa. A discrezione dell'Acquirente, l'Acquirente può compensare, dedurre o fatturare al Fornitore tali sanzioni di gestione. Le parti concordano che le sanzioni di gestione non limiteranno in alcun modo qualsiasi altro diritto dell'Acquirente ai sensi del presente Ordine o del PO.

8. RIFIUTO. Nel caso in cui, nei beni e/o servizi forniti in conformità al presente Ordine, rivelassero difetti o altre non conformità rispetto ai requisiti previsti dallo stesso, entro un periodo di tempo ragionevole successivo alla consegna, l'Acquirente avrà diritto, a sua discrezione, (a) a richiedere al Fornitore, a spese di quest'ultimo, di ri-prestare immediatamente i servizi non conformi e/o a richiedere al Fornitore di riparare immediatamente o sostituire immediatamente i beni difettosi e/o non conformi con beni conformi a tutti i requisiti del presente Ordine; (b) ad adottare le azioni necessarie a porre rimedio a tutti i difetti e/o a rendere i beni e/o i servizi conformi a tutti i requisiti del presente Ordine, nel qual caso tutti i relativi costi e oneri saranno a carico del Fornitore; (c) a rifiutare e/o restituire a rischio e pericolo e a spese del Fornitore, in tutto o in parte, tali beni e/o servizi; e/o (d) a risolvere il presente Ordine senza responsabilità. Per eventuali riparazioni o sostituzioni, il Fornitore eseguirà a proprie spese i collaudi richiesti dall'Acquirente per verificarne la conformità al presente Ordine.

and/or services; and/or (d) rescind this Order without liability. For any repairs or replacements, Supplier, at its cost and expense, shall perform any tests requested by Buyer to verify conformance to this Order.

9. WARRANTIES.

9.1 Supplier warrants that all goods and services provided pursuant to this Order shall be: (a) free of all claims, liens, or encumbrances (other than liens arising through Buyer); (b) new and of merchantable quality, not used, rebuilt or made of refurbished material unless approved in writing by Buyer; (c) free from all defects in design, workmanship and material; (d) fit for the particular purpose for which they are intended; and (e) provided in strict accordance with all specifications, samples, drawings, designs, descriptions or other requirements approved or adopted by Buyer. Supplier further warrants that it shall perform the services and work hereunder in a competent, safe, and professional manner in accordance with the highest standards and best practices of Supplier's industry.

9.2 The warranties set forth in Section 9.1 above, shall extend to the future performance of the goods and services and apply for a period of: (a) (i) in the case of non-nuclear power related goods and services twenty-four (24) months from the Date of Commercial Operation (defined below) of the power plant or power AC or DC substation or (ii) in the case of nuclear power-related goods and services, thirty-six (36) months from the Date of Commercial Operation of the nuclear power plant, where the goods and services are meant to be used or (b) forty-eight (48) months, plus delays attributable to Supplier (including delays due to non-conforming goods and services), from the date of delivery of the goods or performance of the services, whichever period expires first. "**Date of Commercial Operation**" means the date on which the (nuclear or non-nuclear) power plant or power AC or DC substation has successfully passed all performance and operational tests required by the end customer for commercial operation. In all other cases the warranty shall apply for twenty-four (24) months from delivery of the goods or performance of the services, or such longer period of time as customarily provided by Supplier, plus delays such as those due to non-conforming goods and services. The warranties shall apply to Buyer, its successors, assigns and the users of goods and services covered by this Order.

9.3 If any of the goods and/or services are found to be defective or otherwise not in conformity with the warranties in this Section during the warranty period, Buyer, at its option may: (a) require that Supplier, at its expense, inspect, remove, reinstall, ship and repair or replace/re-perform nonconforming goods and/or services with goods and/or services that conform to this Order; (b) take such actions as may be required to cure all defects and/or bring the goods and/or services into conformity with this Order, in which event all related costs and expenses shall be for Supplier's account; and/or (c) reject and/or return at Supplier's risk and expense all or any portion of such goods and/or services. Any repaired or replaced good, or part thereof, or re-performed services shall carry warranties on the same terms as set forth above, with the warranty period being the greater of the original unexpired warranty or twenty-four (24) months after repair or replacement. For any repairs or replacements, Supplier, at its cost and expense, shall perform any tests requested by Buyer to verify conformance to this Order.

10. SUSPENSION. Buyer may at any time, by notice to Supplier, suspend performance of the work for such time as it deems appropriate. Upon receiving notice of suspension, Supplier shall promptly suspend work to the extent specified, properly caring for and protecting all work in progress and

9. GARANZIE.

9.1 Il Fornitore garantisce che tutti i beni e i servizi forniti dallo stesso o da un suo subfornitore diretto o indiretto ai sensi del presente Ordine saranno (a) liberi da gravami, vincoli od oneri (al di là dei vincoli che insorgono tramite l'Acquirente); (b) nuovi e di buona qualità mercantile, non utilizzati, ricostruiti o realizzati con materiale ricondizionato, ove non approvato per iscritto dall'Acquirente; (c) privi di difetti di progettazione, manodopera e materiale; (d) adatti alla particolare destinazione d'uso prevista; e (e) forniti nel pieno rispetto di tutte le specifiche, i campioni, i disegni, i progetti, le descrizioni o gli altri requisiti approvati o adottati dall'Acquirente. Il Fornitore garantisce inoltre che realizzerà i servizi e i lavori di cui al presente documento in maniera competente, sicura e professionale, in base agli standard più elevati e alle migliori pratiche del settore del Fornitore stesso.

9.2 Le garanzie di cui alla Sezione 9.1 saranno estese alle prestazioni future di beni e servizi e si applicheranno per un periodo di: (a) (i) nel caso di beni e servizi non legati all'energia nucleare, ventiquattro (24) mesi dalla Data di Funzionamento Commerciale (definita di seguito) della centrale elettrica o della sottostazione di potenza AC o DC o (ii) nel caso di beni e servizi legati all'energia nucleare, trentasei (36) mesi dalla Data di Funzionamento Commerciale della centrale nucleare, dove i beni e i servizi sono destinati ad essere utilizzati o (b) quarantotto (48) mesi, più i ritardi attribuibili al Fornitore (inclusi i ritardi dovuti a beni e servizi non conformi), calcolati dalla data di consegna dei beni o di esecuzione dei servizi, a seconda di quale periodo scade per primo. "**Data di Funzionamento Commerciale**" indica la data in cui la centrale elettrica (nucleare o non nucleare) o la sottostazione elettrica AC o DC ha superato con successo tutti i test prestazionali e operativi richiesti dal cliente finale per il funzionamento commerciale. In tutti gli altri casi la garanzia si applicherà per ventiquattro (24) mesi dalla consegna delle merci o dall'esecuzione dei servizi, o per il periodo di tempo più lungo che venga abitualmente concesso dal Fornitore, più i ritardi come quelli dovuti a merci e servizi non conformi. Le garanzie si applicheranno all'Acquirente, ai suoi eredi e aventi causa e agli utenti dei beni e dei servizi di cui al presente Ordine.

9.3 Nel caso in cui i beni e/o i servizi risultino difettosi o altrimenti non conformi alle garanzie di cui al presente Paragrafo durante il periodo di garanzia, l'Acquirente, a sua discrezione, potrà: (a) richiedere che il Fornitore ispezioni, rimuova, reinstalli, spedisca e ripari o sostituisca/ri-effettui i beni e/o i servizi non conformi, a proprie spese, con beni e/o servizi conformi al presente Ordine; (b) adottare le azioni necessarie a porre rimedio a tutti i difetti e/o a rendere i beni e/o i servizi conformi al presente Ordine, nel qual caso tutti i relativi costi e oneri saranno a carico del Fornitore; e/o (c) rifiutare e/o restituire a rischio e pericolo e a spese del Fornitore, in tutto o in parte, tali beni e/o servizi. Eventuali beni o parti di beni riparati o sostituiti ovvero servizi ri-effettuati saranno oggetto di garanzia in conformità ai medesimi termini suindicati, con il periodo di garanzia pari al più lungo tra il periodo di garanzia originale non ancora scaduto o ventiquattro (24) mesi dalla riparazione o sostituzione. Per eventuali riparazioni o sostituzioni, il Fornitore, a proprie spese, effettuerà i collaudi richiesti dall'Acquirente per verificarne la conformità al presente Ordine.

10. SOSPENSIONE. In qualsiasi momento, mediante comunicazione al Fornitore, l'Acquirente potrà sospendere lo svolgimento dei lavori per il periodo che ritiene necessario. Al ricevimento della comunicazione di sospensione, il Fornitore dovrà tempestivamente sospendere i lavori nella misura richiesta, prendendosi debita cura e tutelando tutti i lavori in corso e i materiali, le forniture e le attrezzature a disposizione del Fornitore per la prestazione. Su richiesta dell'Acquirente, il Fornitore consegnerà tempestivamente allo stesso le copie degli ordini di acquisto e dei contratti di subappalto in essere per materiali, attrezzature e/o servizi relativi ai lavori e adotterà le azioni relative a tali ordini di acquisto e

materials, supplies and equipment Supplier has on hand for performance. Upon Buyer's request, Supplier shall promptly deliver to Buyer copies of outstanding purchase orders and subcontracts for materials, equipment and/or services for the work and take such action relative to such purchase orders and subcontracts as Buyer may direct. Buyer may at any time withdraw the suspension as to all or part of the suspended work by written notice specifying the effective date and scope of withdrawal. Supplier shall resume diligent performance on the specified effective date of withdrawal. All claims for increase or decrease in the cost of or the time required for the performance of any work caused by suspension shall be pursued pursuant to, and consistent with, Section 6.1.

11. TERMINATION.

11.1 Termination for Convenience. Buyer may terminate all or part of this Order for convenience at any time by written notice to Supplier. Upon such termination, Buyer and Supplier shall negotiate reasonable termination costs, which shall only include Supplier's reasonable, direct costs that have or shall necessarily be incurred as a direct result of such termination. Any Supplier claim for such costs shall include reasonable documentation supporting such claim and shall be deemed waived unless asserted within thirty (30) days from Supplier's receipt of the Buyer's termination notice.

11.2 Termination for Default. Except for delay due to causes beyond the control and without the fault or negligence of Supplier (lasting not more than sixty (60) days), Buyer, without liability, may by written notice of default, terminate all or part of this Order if Supplier fails to comply with any term of this Order or fails to make progress which, in Buyer's reasonable judgment, endangers performance of this Order. Such termination shall become effective if Supplier does not cure such failure within ten (10) days of receiving Buyer's written notice of default; except that Buyer's termination for Supplier's breach of Sections 14, 15 or 16 shall become effective immediately upon Supplier's receipt of Buyer's written notice of default. Upon termination, Buyer may procure goods and/or services similar to those so terminated, and Supplier shall be liable to Buyer for any excess costs for such goods and/or services and other related costs. Supplier shall continue performance of this Order to the extent not terminated by Buyer. If Supplier for any reason anticipates difficulty in complying with any requirements of this Order, Supplier shall promptly notify Buyer in writing. Without limiting any other rights herein, if Buyer agrees to accept deliveries after the delivery date has passed, Buyer may require delivery by the fastest method and the total cost of such shipment and handling shall be borne by Supplier.

11.3 Termination for Insolvency. If (a) Supplier dissolves or ceases to do business; (b) Supplier fails to pay its debts as they come due; or (c) Supplier or any other entity institutes insolvency, receivership, bankruptcy or any other proceeding for settlement of Supplier's debts, Buyer may immediately terminate this Order without liability, except for goods or services completed, delivered and accepted within a reasonable period after termination (which shall be paid for at the Order price).

11.4 Supplier's Obligations on Termination. Unless otherwise specified by Buyer, upon Supplier's receipt of a notice of termination of this Order, Supplier shall promptly: (a) stop work as directed in the notice; (b) place no further subcontracts/orders related to the terminated portion of this Order; (c) terminate, or if requested by Buyer assign, all subcontracts/orders to the extent they relate to work terminated; (d) make all commercially reasonable efforts to

contratti di subappalto eventualmente indicate dall'Acquirente. L'Acquirente potrà revocare la sospensione di una parte o di tutti i lavori sospesi in qualsiasi momento, mediante comunicazione scritta, indicando la data di decorrenza e l'ambito della revoca. Il Fornitore riprenderà diligentemente la prestazione alla data di decorrenza della revoca specificata. Eventuali richieste di aumento o diminuzione dei costi o delle tempistiche per lo svolgimento dei lavori in conseguenza della sospensione saranno presentate ai sensi e in conformità al Paragrafo 6.1.

11. RISOLUZIONE.

11.1 Risoluzione per convenienza. L'Acquirente potrà risolvere in tutto o in parte il presente Ordine per convenienza in qualsiasi momento mediante notifica scritta al Fornitore. Al momento della risoluzione, l'Acquirente e il Fornitore negozieranno costi di risoluzione ragionevoli, che comprenderanno i soli costi diretti e ragionevoli che il Fornitore ha sostenuto o deve necessariamente sostenere come conseguenza diretta della risoluzione. Eventuali richieste di risarcimento del Fornitore in relazione a tali costi dovranno essere accompagnate da adeguata documentazione di supporto e si riterrà che il Fornitore vi abbia fatto rinuncia ove non presentate entro trenta (30) giorni dal ricevimento della comunicazione di risoluzione dell'Acquirente da parte del Fornitore.

11.2 Risoluzione per inadempimento. Fatta eccezione per il ritardo dovuto a cause al di là del controllo e in assenza di colpa o negligenza del Fornitore e di tutti i suoi subfornitori (per un termine massimo pari a sessanta (60) giorni), l'Acquirente potrà risolvere in tutto o in parte il presente Ordine, senza alcuna responsabilità, mediante comunicazione scritta di inadempimento, nel caso in cui il Fornitore mancasse di rispettare le condizioni del presente Ordine o di effettuare i necessari progressi, in modo da mettere in pericolo l'esecuzione dell'Ordine, secondo il ragionevole giudizio dell'Acquirente. Tale risoluzione entrerà in vigore nel caso in cui il Fornitore non ponesse rimedio a tale mancanza entro dieci (10) giorni dal ricevimento della notifica scritta di inadempimento dell'Acquirente, fatta eccezione per la violazione, da parte del Fornitore, dei Paragrafi 14, 15 o 16, nel qual caso la risoluzione entrerà in vigore immediatamente al ricevimento, da parte dello stesso, della notifica scritta di inadempimento dell'Acquirente. Al momento della risoluzione, l'Acquirente potrà procurarsi beni e/o servizi simili a quelli oggetto di risoluzione, e il Fornitore sarà responsabile nei confronti dell'Acquirente per gli eventuali costi aggiuntivi sostenuti per tali beni e/o servizi, nonché per gli altri costi correlati. Il Fornitore continuerà a svolgere il presente Ordine per quanto non oggetto di risoluzione da parte dell'Acquirente. Nei casi in cui il Fornitore avesse ragione di prevedere una difficoltà nel rispetto dei requisiti di cui al presente Ordine, sarà tenuto a informarne tempestivamente l'Acquirente per iscritto. Senza con ciò limitare gli altri diritti qui previsti, qualora l'Acquirente decidesse di accettare i prodotti successivamente alla data di consegna, potrà richiedere che questa avvenga con il metodo più veloce e il costo totale di tale spedizione e movimentazione sarà addebitato al Fornitore.

11.3 Risoluzione per insolvenza. Qualora (a) il Fornitore sciogliesse o cessasse la propria attività; (b) il Fornitore non fosse in grado di rimborsare i propri debiti giunti a scadenza; ovvero (c) il Fornitore o un'altra entità presentassero istanza di insolvenza, amministrazione controllata, fallimento o altra procedura per il rimborso dei debiti del Fornitore, l'Acquirente potrà immediatamente risolvere il presente Ordine senza responsabilità, fatta eccezione per i beni o i servizi completati, consegnati e accettati entro un periodo ragionevole successivo alla risoluzione (che saranno liquidati al prezzo indicato nell'Ordine).

11.4 Obblighi del Fornitore al momento della risoluzione. Ove non diversamente precisato dall'Acquirente, al momento del ricevimento da parte del Fornitore di una comunicazione di risoluzione del presente Ordine, egli dovrà tempestivamente (a) cessare i lavori come indicato nella comunicazione; (b) non procedere a ulteriori

mitigate any expenses or cost incurred by Supplier including during any termination process; and (e) deliver all completed work, work in process, designs, drawings, specifications, documentation and material required and/or produced in connection with such work.

11.5 Termination or expiration of this Order for any reason whatsoever shall have no effect on the rights and licenses granted by Supplier to Buyer pursuant to Section 5.

12. INDEMNITY AND INSURANCE.

12.1 *Indemnity.* Supplier shall defend, indemnify, release and hold Buyer and its Affiliates, and each of its and their directors, officers, managers, employees, agents, representatives, successors and assigns (collectively, the "Indemnitees") harmless from and against any and all claims, legal actions, demands, settlements, losses, judgments, fines, penalties, damages, liabilities, costs and expenses of any nature whatsoever, including, all attorneys' fees (collectively, "Claims") arising from any act or omission of Supplier, its agents, employees or subcontractors (collectively, "Supplier Personnel"), except to the extent attributable to the sole and direct gross negligence of Buyer. Supplier agrees to include a clause substantially similar to the preceding clause in all subcontracts it enters into related to its fulfillment of this Order. In addition, Supplier shall indemnify, defend, release and hold the Indemnitees harmless from and against any Claims arising out of employment or labor claims or proceedings initiated by Supplier Personnel against or involving Buyer. Supplier further agrees to indemnify Buyer for any attorneys' fees or other cost Buyer incurs to enforce its rights hereunder.

12.2 *Insurance.* For the duration of this Order and for a period of six (6) years from the date of delivery of the goods or performance of the services, Supplier shall maintain, through insurers with a minimum A.M. Best rating of A- VII or S&P A or the equivalent in those jurisdictions that do not recognize such rating classification and licensed in the jurisdiction where goods are sold and/or where services are performed, the following insurance: (a) Commercial General/Public Liability, on an occurrence form, in the minimum amount of EUROS 5,000,000.00 per occurrence with coverage for: (i) bodily injury/property damage; (ii) personal/advertising injury; and (iii) products/completed operations liability, including coverage for contractual liability insuring the liabilities assumed in this Order, with all such coverages in this Section 12.2(a) applying on a primary basis, providing for cross liability, not being subject to any self-insured retention and being endorsed to name General Electric Company, its Affiliates (defined in Section 2.2(d)), directors, officers, agents and employees as additional insureds; (b) Business Automobile Liability Insurance covering all owned, hired and non-owned vehicles used in the performance of this Order in the amount of EUROS 2,000,000.00 combined single limit each occurrence; (c) Employers' Liability in the amount of EUROS 2,000,000.00 each accident, injury or disease; (d) Property Insurance on an "All-risk" basis covering the full

contratti di subappalto/ordini in relazione alla parte risolta del presente Ordine; (c) risolvere, ovvero cedere su richiesta dell'Acquirente, tutti i contratti di subappalto/ordini relativi alla parte dei lavori oggetto di risoluzione; (d) fare tutti gli sforzi commercialmente ragionevoli per mitigare qualsiasi spesa o costo sostenuto dal Fornitore anche durante qualsiasi tipo di processo di risoluzione; e (e) consegnare tutti i lavori completati, i materiali in corso di lavorazione, i progetti, i disegni, le specifiche, la documentazione e il materiale richiesto e/o prodotto in relazione a tali lavori.

11.5 La risoluzione o la scadenza del presente ordine per qualsiasi motivo non avrà alcun effetto sui diritti e le licenze concesse dal Fornitore all'Acquirente ai sensi della Sezione 5.

12. INDENNITÀ E ASSICURAZIONE.

12.1 *Indennità.* Il Fornitore difenderà, manleverà, solleverà e terrà indenne l'Acquirente e le sue Consociate, nonché ciascuno dei rispettivi amministratori, funzionari, direttori, dipendenti, agenti, rappresentanti, eredi e aventi causa (collettivamente i "Beneficiari") da e contro qualsiasi richiesta, azione legale, rivendicazione, liquidazione, perdita, sentenza, sanzione, penale, danno, responsabilità, costo e spesa di qualsivoglia natura (ivi comprese le spese legali) (collettivamente, le "Richieste") derivanti da atti od omissioni del Fornitore, dei suoi agenti, dipendenti o subappaltatori (collettivamente, il "Personale del Fornitore"), fatta eccezione per la misura attribuibile alla sola e diretta colpa grave dell'Acquirente. Il Fornitore accetta di includere una clausola sostanzialmente simile alla precedente in tutti i contratti di subappalto stipulati in relazione all'evasione del presente Ordine. Inoltre, il Fornitore manleverà, difenderà, solleverà e terrà indenni i Beneficiari da e contro qualsiasi Richiesta derivante da rivendicazioni o procedimenti in materia lavorativa od occupazionale avviati dal Personale del Fornitore contro l'Acquirente o che coinvolgono l'Acquirente. Il Fornitore accetta inoltre di tenere indenne l'Acquirente delle spese legali o dagli altri costi da quest'ultimo sostenuti per far valere i propri diritti ai sensi del presente documento.

12.2 *Assicurazione.* Per la durata del presente Ordine e per un periodo di sei (6) anni dalla data di consegna dei beni o di prestazione dei servizi, il Fornitore manterrà in essere, per mezzo di una compagnia assicurativa con valutazione minima A.M. Best pari ad A- VII o S&P A, ovvero con valutazione equivalente in quelle giurisdizioni che non riconoscono tale classificazione e provvista di licenza per la giurisdizione di vendita dei beni e/o di prestazione dei servizi, le seguenti polizze assicurative: (a) responsabilità commerciale generale/civile verso terzi, su insorgenza del danno, per un importo minimo di Euro 5.000.000,00 per ciascun sinistro, con copertura contro: (i) lesioni corporali/danno a cose; (ii) lesioni personali/d'immagine; e (iii) responsabilità per prodotti/operazioni effettuate, ivi compresa la copertura per responsabilità contrattuale a garanzia delle obbligazioni assunte nel presente Ordine, con tutte le coperture di cui al presente Paragrafo 12.2(a) applicabili su base primaria, con previsione di responsabilità incrociata, non soggetta a franchigia ed estesa in favore di General Electric Company, delle sue Consociate (definite al Paragrafo 2.2(d)), dei suoi amministratori, funzionari, agenti e dipendenti in qualità di terzi assicurati; (b) responsabilità civile autoveicoli aziendali a copertura di tutti i veicoli di proprietà, a noleggio e non di proprietà utilizzati nello svolgimento del presente Ordine, per un importo di Euro 2.000.000,00 inteso come singolo limite cumulativo per ciascun sinistro; (c) responsabilità del datore di lavoro, per un importo di Euro 2.000.000,00 per ciascun sinistro, lesione o malattia; (d) assicurazione di proprietà su base "all risk" a copertura del costo di sostituzione integrale pari al valore di tutta la Proprietà dell'Acquirente soggetta a cura, custodia o controllo del Fornitore, estesa in favore dell'Acquirente in qualità di "Beneficiario" a seconda dei rispettivi interessi; e (e) adeguata assicurazione contro gli infortuni sul lavoro, per la tutela del Fornitore contro tutte le richieste di risarcimento in

replacement cost value of all of Buyer's Property in Supplier's care, custody or control, with such policy being endorsed to name Buyer as "Loss Payee" as its interests may appear; and (e) appropriate Workers' Compensation Insurance protecting Supplier from all claims under any applicable Workers' Compensation or Occupational Disease Act. Supplier shall obtain coverage similar to Workers' Compensation and Employers' Liability for each Supplier employee performing work under this Order outside of the U.S. To the extent that this Order is for professional services, Supplier shall maintain Professional/ Errors and Omission Liability insurance in the minimum amount of EUROS 5,000,000.00 per claim. If any insurance is on a claims-made basis, the retro date must precede the date of issuance of this Order and Supplier must maintain continuity of coverage for three (3) years following termination, expiration and/or completion of this Order. Insurance specified in sub-sections 12.2(c), (d) and (e) shall be endorsed to provide a waiver of subrogation in favor of Buyer, its Affiliates (defined in Section 2.2(d)) and its and their respective employees for all losses and damages covered by the insurances required in such subsections. The application and payment of any self-insured retention or deductible on any policy carried by Supplier shall be the sole responsibility of Supplier. Should Buyer be called upon to satisfy any self-insured retention or deductible under Supplier's policies, Buyer may seek indemnification or reimbursement from Supplier where allowed by Law. Upon request by Buyer, Supplier shall provide Buyer with a certificate(s) of insurance evidencing that the required minimum insurance is in effect. The certificate(s) of insurance shall reference that the required coverage extensions are included on the required policies. Upon request by Buyer, copies of endorsements evidencing the required additional insured status, waiver of subrogation provision and/or loss payee status shall be attached to the certificate(s) of insurance. Acceptance of such certificate(s), which are not compliant with the stipulated coverages, shall in no way whatsoever imply that Buyer has waived its insurance requirements or any other obligations set forth herein. The above-referenced insurance limits in subsections (a), (b) and (c) can be met either via each policy or via a combination of these policies and an excess/umbrella liability insurance policy.

13. ASSIGNMENT, SUBCONTRACTING AND CHANGE OF CONTROL. Supplier may not assign, delegate, subcontract, or transfer (including by change of ownership or control, by operation of law or otherwise) this Order or any of its rights or obligations hereunder, including payment or the sale of assets required to support Suppliers obligations under the Order, without Buyer's prior written consent. Should Buyer grant consent to Supplier's assignment, Supplier shall ensure that such assignee shall be bound by the terms and conditions of this Order. Further, Supplier shall advise Buyer of any subcontractor or supplier to Supplier: (a) that shall have at its facility any parts, components, or goods with Buyer's or any of its Affiliates' name, logo or trademark (or that shall be responsible to affix the same); and/or (b) fifty percent (50%) or more of whose output from a specific location is purchased directly or indirectly by Buyer. In

conformità alle leggi in materia di infortuni sul lavoro o malattie occupazionali. Il Fornitore dovrà stipulare una copertura assicurativa analoga contro gli infortuni sul lavoro e di responsabilità del datore di lavoro per ciascun dipendente del Fornitore stesso che svolge la propria attività ai sensi del presente Ordine al di fuori degli Stati Uniti d'America. Nella misura in cui il presente Ordine si riferisce a servizi professionali, il Fornitore manterrà in essere una polizza assicurativa di responsabilità professionale/per errori e omissioni, per un importo minimo di Euro 5.000.000,00 per sinistro. Per le polizze basate sulla denuncia di sinistro, la data di retroattività deve essere precedente alla data di emissione del presente Ordine, e il Fornitore è tenuto a preservare la continuità della copertura per i tre (3) anni successivi alla risoluzione, alla scadenza e/o al completamento del presente Ordine. Le assicurazioni indicate nei precedenti sottoparagrafi 12.2(c), (d) e (e) dovranno essere estese a prevedere una rinuncia alla surrogazione in favore dell'Acquirente, delle sue Consociate (definite al Paragrafo 2.2(d)) e dei rispettivi dipendenti, per tutte le perdite e i danni coperti dalle polizze indicate in tali sottoparagrafi. La richiesta e la liquidazione di eventuali franchigie o importi deducibili sulle polizze del Fornitore saranno responsabilità esclusiva di quest'ultimo. Qualora all'Acquirente venisse richiesto di farsi carico di franchigie o importi deducibili ai sensi delle polizze del Fornitore, l'Acquirente potrà presentare richiesta di risarcimento o rimborso nei confronti di quest'ultimo ove permesso dalla Legge. Su richiesta dell'Acquirente, il Fornitore gli metterà a disposizione il/i certificato/i di assicurazione adatto/i a provare la vigenza dell'assicurazione minima richiesta. Il/i certificato/i di assicurazione dovrà/dovranno fare riferimento al fatto che le estensioni di copertura richieste sono comprese nelle polizze previste. Su richiesta dell'Acquirente, al/i certificato/ di assicurazione dovrà essere allegata copia degli atti di estensione che provano lo status di terzo assicurato, la rinuncia alla surrogazione e/o lo status di beneficiario richiesti. L'accettazione di tale/i certificato/i, qualora non conforme/i alle coperture previste, non implicherà in nessun caso la rinuncia da parte dell'Acquirente ai propri requisiti in materia di assicurazione ovvero agli obblighi qui previsti. I massimali cui si fa riferimento nei precedenti sottoparagrafi (a), (b) e (c) possono essere raggiunti con ciascuna polizza o alternativamente con una combinazione di tali polizze e di una polizza di assicurazione ombrello/per copertura di responsabilità in eccesso.

13. CESSIONE, SUBAPPALTO E CAMBIO DI CONTROLLO. Il Fornitore non è autorizzato a cedere, delegare, subappaltare o trasferire (anche mediante cambio di proprietà o controllo, per legge o ad altro titolo) il presente Ordine o i diritti e gli obblighi in capo allo stesso qui contemplati, ivi compresi quelli di pagamento, oppure la vendita di asset necessaria per adempiere correttamente alle obbligazioni del Fornitore ai sensi del presente Ordine, in assenza del preventivo consenso scritto dell'Acquirente. Qualora l'Acquirente acconsentisse alla cessione da parte del Fornitore, quest'ultimo dovrà garantire che il cessionario rimanga vincolato ai termini e alle condizioni del presente Ordine. Inoltre, il Fornitore informerà l'Acquirente in merito a eventuali subappaltatori o fornitori del Fornitore (a) che hanno in custodia presso i propri stabilimenti pezzi, componenti o beni recanti il nome, logo o marchio dell'Acquirente o delle sue Consociate (ovvero responsabili di apporli); e/o (b) dei quali l'Acquirente acquisti direttamente o indirettamente il cinquanta per cento (50%) o più del prodotto proveniente da un luogo specifico. Inoltre, il Fornitore otterrà dall'Acquirente, ove non diversamente indicato per iscritto, conferma scritta da parte di tale cessionario, subappaltatore e/o fornitore del Fornitore del proprio impegno ad agire in conformità alle politiche di integrità dell'Acquirente, e a prestarsi di volta in volta alle ispezioni o alle verifiche in loco condotte dall'Acquirente o dal terzo designato dall'Acquirente, su richiesta di quest'ultimo. In conformità a quanto sopra, il presente Ordine avrà effetto vincolante ed entrerà in vigore a favore delle parti, dei rispettivi eredi e aventi causa. L'Acquirente potrà cedere liberamente

addition, Supplier shall obtain for Buyer, unless advised to the contrary in writing, written acknowledgement by such assignee, subcontractor and/or supplier to Supplier of its commitment to act in a manner consistent with Buyer's integrity policies, and to submit to, from time to time, on-site inspections or audits by Buyer or Buyer's third-party designee as requested by Buyer. Subject to the foregoing, this Order shall be binding upon and inure to the benefit of the parties, their respective successors and assigns. Buyer may freely assign this Order to any third party or Affiliate (defined in Section 2.2(d)).

14. COMPLIANCE WITH GE POLICIES. Supplier acknowledges that it has read and understands the *GE Integrity Guide for Suppliers, Contractors and Consultants*, which may be updated or modified by Buyer from time to time (the "**Guide**"), and which is located at: <http://www.gesupplier.com/html/SuppliersIntegrityGuide.htm>. Supplier agrees to fully comply with the Guide with regard to provision of the goods and/or services. Supplier agrees not to pay, promise to pay, give or authorize the payment of any money or anything of value, directly or indirectly, to any person for the purpose of illegally or improperly inducing a decision or obtaining or retaining business in connection with this Order.

15. COMPLIANCE WITH LAWS.

15.1 *General.* Supplier represents, warrants, certifies and covenants ("**Covenants**") that it shall comply with all laws, treaties, conventions, protocols, regulations, ordinances, codes, standards, directives, orders and rules issued by governmental agencies or authorities which are applicable to the activities relating to this Order (collectively, "**Laws**") and the Guide.

15.2 *Environment, Health and Safety.*

(a) General. Supplier Covenants that it shall take appropriate actions necessary to protect health, safety and the environment and has established effective requirements to ensure any suppliers it uses to perform the work called for under this Order shall be in compliance with Section 15 of this Order.

(b) Material Content and Labeling. Supplier Covenants that each chemical substance or hazardous material constituting or contained in the goods is suitable for use and transport and is properly packaged, marked, labeled, documented shipped and/or registered under applicable Law. Notwithstanding the foregoing, Supplier Covenants that none of the goods contains any of the following: (i) arsenic, asbestos, benzene, beryllium, carbon tetrachloride, cyanide, lead or lead compounds, cadmium or cadmium compounds, hexavalent chromium, mercury or mercury compounds, trichloroethylene, tetrachloroethylene, methyl chloroform, polychlorinated biphenyls ("**PCBs**"), polybrominated biphenyls ("**PBBs**"), polybrominated diphenyl ethers ("**PBDEs**"), nanoscale materials; or (ii) any chemicals that are restricted or otherwise banned under the Montreal Protocol,

il presente Ordine a terzi o alle proprie Consociate (definite al Paragrafo 2.2(d)).

14. RISPETTO DELLE POLITICHE DI GE. Il Fornitore dichiara di aver letto e compreso la guida di integrità di GE per fornitori, appaltatori e consulenti (*GE Integrity Guide for Suppliers, Contractors and Consultants*), soggetta ad aggiornamenti e modifiche periodiche da parte dell'Acquirente (la "**Guida**"), disponibile al sito Internet <http://www.gesupplier.com/html/SuppliersIntegrityGuide.htm>. Il Fornitore accetta di rispettare integralmente la Guida nell'attività di fornitura dei beni e/o servizi. Il Fornitore accetta di non pagare, promettere di pagare, concedere o autorizzare il pagamento di somme di denaro o altri beni di valore, direttamente o indirettamente, a chicchessia, al fine di indurre una decisione o ottenere o mantenere un'attività in maniera illegale o impropria in relazione al presente Ordine. L'Acquirente ha adottato i principi etici di comportamento di cui al D.lgs 231/2001, definendo i ruoli e le responsabilità ed adottando le relative procedure, in particolare il modello di organizzazione, "gestione e controllo (il ""Modello"" ai sensi del D.lgs 231/2001. In tale ambito il Fornitore dichiara di volersi attenere strettamente alle disposizioni del D.lgs 231/2001, rimanendo fin d'ora inteso che eventuali violazioni del D.lgs 231/2001 e/o del Modello da parte del Fornitore comporteranno il diritto dell'Acquirente di recedere unilateralmente dal Contratto. Qualsiasi violazione di uno solo degli obblighi del presente articolo sarà da intendersi quale grave inadempimento.

15. RISPETTO DELLE LEGGI.

15.1 *Disposizioni generali.* Il Fornitore dichiara, assicura, certifica e si impegna a rispettare tutte le leggi, i trattati, le convenzioni, i protocolli, i regolamenti, le ordinanze, i codici, gli standard, le direttive, gli ordini e le norme promulgate da autorità o enti pubblici e che risultano applicabili alle attività di cui al presente Ordine (collettivamente, "**Legge/i**") e la Guida.

15.2 *Ambiente, Salute e Sicurezza.*

(a) Disposizioni generali. Il Fornitore si impegna ad adottare tutte le misure appropriate necessarie alla protezione della salute, della sicurezza e dell'ambiente e a fissare requisiti idonei ad assicurarsi che i fornitori di cui si avvale per lo svolgimento dei lavori di cui al presente Ordine rispettino il presente Paragrafo 15.

(b) Contenuto materiale ed etichettatura. Il Fornitore si impegna affinché ciascuna sostanza chimica o materiale pericoloso che costituisce o è contenuto nei beni sia idoneo all'uso e al trasporto e debitamente imballato, marchiato, etichettato, munito dei documenti necessari per la spedizione e/o registrato ai sensi della Legge applicabile. Fatto salvo quanto sopra, il Fornitore si impegna affinché nessun bene contenga quanto segue: (i) arsenico, amianto, benzene, berillio, tetracloruro di carbonio, cianuro, piombo o suoi composti, cadmio o suoi composti, cromo esavalente, mercurio o suoi composti, tricloroetilene, tetracloroetilene, metilcloroformio, policlorobifenili ("**PCB**"), polibromobifenili ("**PBB**"), polibromodifenil eteri ("**PBDE**"), nanomateriali; ovvero (ii) prodotti chimici soggetti restrizioni o altrimenti vietati dal protocollo di Montreal, dalla convenzione di Stoccolma sugli inquinanti organici persistenti, dalla legge statunitense sul controllo delle sostanze tossiche, dalla legislazione dell'Unione europea sulla restrizione delle sostanze pericolose e dalla normativa REACH, nonché dalle altre norme equiparate in materia di prodotti chimici, ove non espressamente consentito per iscritto dall'Acquirente. Su richiesta dell'Acquirente, il Fornitore è tenuto a mettere a disposizione dell'Acquirente le schede di sicurezza, la composizione chimica (comprensiva delle proporzioni) di tutte le sostanze, i preparati, le miscele, le leghe o i beni forniti ai sensi del presente Ordine, e tutte le altre informazioni o dati rilevanti. Il termine materiali pericolosi nel presente Ordine si riferisce a qualsiasi sostanza o materiale regolamentato sulla base del suo potenziale impatto sulla sicurezza, sulla salute o sull'ambiente in conformità alla Legge applicabile.

the Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants, the US Toxic Substances Control Act, the European Union's Restrictions on Hazardous Substances and REACH legislation, and other comparable chemical regulations unless, Buyer expressly agrees in writing. Upon request from Buyer, Supplier shall provide Buyer with safety data sheets, the chemical composition, including proportions, of any substance, preparation, mixture, alloy or goods supplied under this Order and any other relevant information or data. Hazardous materials as used in this Order means any substance or material regulated on the basis of potential impact to safety, health or the environment pursuant to applicable Law.

15.3 *Subcontractor Flow-downs for U.S. Government Contracts.* Where the goods and/or services being procured by Buyer from Supplier are in support of a U.S. Government end customer or an end customer funded in whole or part by the U.S. Government, the following additional terms in the "GE Renewable Energy Government Acquisition Appendix" which are available at <https://www.ge.com/renewableenergy/sites/default/files/2020-02/geren-government-procurement-appendix-march-27-2018.pdf> shall apply to this Order. Supplier acknowledges it has reviewed such appendix and agrees to comply with such terms if applicable and Covenants that it has not been declared ineligible to contract with the U.S. Government or an end customer funded in whole or part by the U.S. Government.

15.4 *Import & Export Compliance.*

(a) **General.** Supplier Covenants that it is knowledgeable regarding all applicable export, export control, customs and import laws and shall comply with such laws and any instructions and/or policies provided by Buyer. This shall include securing all necessary clearance requirements, export and import licenses and exemptions from such licenses, and making all proper customs declarations and filings with and notifications to appropriate governmental bodies, including disclosures relating to the provision of services and the release or transfer of goods, hardware, software and technology to foreign destinations or nationals. Supplier Covenants that it shall not cause or permit any goods, technical data, software or the direct product thereof furnished by Buyer in connection with this Order to be exported, transshipped, re-exported or otherwise transferred except where expressly permitted by Law. Supplier Covenants that it is not suspended, debarred or declared ineligible to export by any government entity. In the event that Supplier is suspended, debarred or declared ineligible by any government entity, Buyer may terminate this Order immediately without liability to Buyer.

(b) **Trade Restrictions.**

(i) Supplier Covenants that it shall not sell, distribute, disclose, release, receive or otherwise transfer any item or technical data provided under this Order to or from: (1) any country designated as a "State Sponsor of Terrorism" or "SST" by the U.S. Department of State, (2) any entity located in, or owned by an entity located in a SST country, or (3) any person or entity listed on the "Specifically Designated Nationals and Blocked Persons" list maintained by the U.S. Department of Treasury. This clause shall apply regardless of the legality of such a transaction under local law.

(ii) Buyer may, from time to time and for business reasons, withdraw from and/or restrict its business dealings in certain jurisdictions, regions, territories and/or countries. Thus, subject to applicable Law, Supplier hereby agrees not to supply any goods to Buyer under this Order that are sourced directly or indirectly from any such jurisdiction, region, territory and/or country identified to Supplier by Buyer, which currently includes, Cuba, North Korea and the disputed region of Crimea.

15.3 *Clausola a cascata per i subappaltatori di contratti per articoli commerciali con il Governo statunitense.* Nel caso in cui il Fornitore fornisca all'Acquirente beni e/o servizi a supporto di un cliente finale appartenente al Governo degli Stati Uniti ovvero a un cliente finale in parte o integralmente finanziato dal Governo statunitense, al presente Ordine si applicheranno le condizioni supplementari previste dall'appendice di GE Energy Connections in materia di acquisizione di articoli commerciali da parte del Governo (*GE Renewable Energy Connections Government Acquisition of Commercial Items Appendix*), che potrà essere aggiornata o modificata di volta in volta dall'Acquirente, disponibile al sito Internet <https://www.ge.com/renewableenergy/sites/default/files/2020-02/geren-government-procurement-appendix-march-27-2018.pdf>. Il Fornitore riconosce di aver visionato tale appendice e accetta di conformarsi a tali condizioni ove applicabili e si impegna a non essere dichiarato inidoneo a stipulare contratti con il Governo statunitense o con un cliente finale in tutto o in parte finanziato dal Governo degli Stati Uniti.

15.4 *Norme in materia di importazioni ed esportazioni.*

(a) **Disposizioni generali.** Il Fornitore si impegna a conoscere tutte le leggi applicabili in materia di esportazioni, controlli sulle esportazioni, leggi doganali e sulle importazioni e a rispettare tali leggi e qualsiasi disposizione e/o politica indicata dall'Acquirente. Con ciò si intende l'effettuazione di tutte le necessarie pratiche di sdoganamento, di ottenimento dei permessi alle esportazioni e alle importazioni e delle relative esenzioni, nonché il rilascio di tutte le dichiarazioni e il deposito di tutte le comunicazioni presso gli enti pubblici interessati, ivi comprese le comunicazioni in materia di prestazioni di servizi e rilascio o trasferimento di beni, hardware, software e tecnologie verso destinazioni o destinatari all'estero. Il Fornitore si impegna a non agire affinché e a non permettere che i beni, dati tecnici, software o prodotti diretti degli stessi messi a disposizione dall'Acquirente in relazione al presente Ordine siano esportati, trasbordati, riesportati o altrimenti trasferiti, ove non espressamente permesso dalla Legge. Il Fornitore si impegna a non venire sospeso, interdetto o dichiarato inidoneo a esportare da parte di enti pubblici. Qualora il Fornitore venisse sospeso, interdetto o dichiarato inidoneo da un ente pubblico, l'Acquirente potrà risolvere il presente Ordine con effetto immediato senza alcuna responsabilità. L'obbligo delle parti di rispettare tutte le leggi e i regolamenti in materia di controlli sulle esportazioni rimarrà in vigore anche successivamente all'estinzione o alla rinuncia di qualsiasi altra obbligazione contrattuale.

(b) **Restrizioni agli scambi commerciali.**

(i) Il Fornitore si impegna a non vendere, distribuire, rivelare, diffondere, ricevere o trasferire in altra maniera articoli o dati tecnici forniti ai sensi del presente Ordine a o da: (1) paesi designati come finanziatori del terrorismo ("*State Sponsor of Terrorism*" o "SST") dal Dipartimento di Stato degli Stati Uniti, (2) entità aventi sede o appartenenti a entità ubicate in un paese SST, ovvero (3) soggetti o entità presenti nell'elenco dei soggetti indesiderati ("*Specifically Designated Nationals and Blocked Persons*") tenuto dal Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti. La presente clausola si applica indipendentemente dalla legalità di tale operazione ai sensi della legge locale.

(ii) L'Acquirente potrà, di volta in volta e per motivi d'affari, ritirarsi da e/o limitare i propri rapporti commerciali in talune giurisdizioni, regioni, territori e/o paesi. Pertanto, in conformità alla Legge applicabile, il Fornitore accetta di non fornire all'Acquirente beni ai sensi del presente Ordine che abbiano origine direttamente o indirettamente nelle seguenti giurisdizioni, regioni, territori e/o paesi attualmente individuati dall'Acquirente e comunicati al Fornitore: Cuba, Corea del Nord e la regione contesa della Crimea.

(c) **Leggi in materia di difesa commerciale.** Il Fornitore si impegna affinché nessun bene venduto all'Acquirente ai sensi del presente Ordine sia soggetto a dazi antidumping o compensativi. Il Fornitore si impegna affinché tutte le vendite effettuate ai sensi del

(c) Trade Remedy Laws. Supplier Covenants that no goods sold to Buyer hereunder are subject to antidumping or countervailing duties. Supplier Covenants that all sales made hereunder shall be made in circumstances that shall not give rise to the imposition of new antidumping or countervailing duties or other duties or tariffs including, in connection with a trade dispute or as a remedy in an "escape clause", under the Law of any countries to which the goods may be exported. In the event that any jurisdiction imposes such duties or tariffs on goods subject to this Order, Buyer may terminate this Order immediately upon written notice to Supplier without liability to Buyer.

(d) Shipping/Documentation Requirements. With each shipment, Supplier shall provide: (i) a packing list containing all information specified in Section 19 below, (ii) a commercial or pro forma invoice and (iii) all required security-related information needed for the import of the goods. The commercial/pro forma invoice shall include: contact names and telephone numbers of representatives of Buyer and Supplier who have knowledge of the transaction; Buyer's order number; order line item; part number; release number (in the case of a "blanket order"); detailed description of the merchandise; quantity; unit purchase price in the currency of the transaction; Incoterms® 2010 used in the transaction; the named place of delivery; and both (1) "country of origin" of the goods and (2) customs tariff numbers of the country of consignment, as each are determined under customs Law; the applicable national export control numbers; and if the goods are subject to U.S. export regulations, ECCN or ITAR classifications.

(e) Preferential Trade Agreements/Duty Drawback. If goods shall be delivered to a destination country having a trade preferential or customs union agreement ("**Trade Agreement**") with Supplier's country, Supplier shall cooperate with Buyer to review the eligibility of the goods for any special program for Buyer's benefit and provide Buyer with any required documentation, including declarations or certificates of origin to support the applicable special customs program or Trade Agreement to allow duty free or reduced duty for entry of goods into the destination country. If Supplier is the importer of record for any goods purchased hereunder, including any component parts thereof, upon Buyer's request, Supplier shall provide Buyer with all necessary customs documentation to enable Buyer to file for and obtain duty drawback. Supplier shall promptly notify Buyer of any known documentation errors and/or changes to the origin of goods. Supplier shall indemnify Buyer for any costs, fines, penalties or charges arising from Supplier's inaccurate documentation or untimely cooperation.

presente Ordine avvengano in circostanze tali da non dare seguito all'imposizione di nuovi dazi antidumping o compensativi o di altri dazi o tariffe, ivi compreso, in relazione a controversie commerciali o come rimedio nell'ambito di "clausole di salvaguardia", ai sensi della Legge dei paesi verso i quali i beni potrebbero essere esportati. Nel caso in cui una giurisdizione imponesse tali dazi o tariffe su beni compresi nel presente Ordine, l'Acquirente potrà risolverlo immediatamente mediante comunicazione scritta al Fornitore senza responsabilità.

(d) Requisiti per la spedizione/documentali. Con ciascuna spedizione, il Fornitore invierà: (i) una distinta dei colli contenente tutte le informazioni di cui al successivo Paragrafo 19, (ii) una fattura commerciale o proforma e (iii) tutte le informazioni necessarie in materia di sicurezza richieste per l'importazione dei beni. La fattura commerciale/proforma comprenderà: i nomi e i recapiti telefonici dei rappresentanti dell'Acquirente e del Fornitore informati dell'operazione; il numero d'ordine dell'Acquirente; la voce dell'ordine; il numero del pezzo; il numero di rilascio (in caso di "ordine generale"); la descrizione dettagliata delle merci; la quantità; il prezzo unitario di acquisto espresso nella valuta dell'operazione; gli Incoterms® 2010 utilizzati per l'operazione; il luogo designato di consegna; e sia (1) il "paese di origine" dei beni, sia (2) i numeri di tariffa doganale del paese di consegna, ciascuno dei quali in conformità alla Legge doganale; i numeri di controllo sulle esportazioni nazionali applicabili; e, se i beni sono soggetti alla normativa sulle esportazioni statunitense, le classificazioni ECCN o ITAR.

(e) Accordi commerciali preferenziali/Restituzione dei dazi. Qualora i beni dovessero essere spediti a un paese di destinazione che ha stipulato accordi commerciali preferenziali o di unione doganale ("**Accordi Commerciali**") con il paese del Fornitore, quest'ultimo collaborerà con l'Acquirente per verificare che i beni possano essere ammessi a programmi speciali a vantaggio dell'Acquirente e fornirà a quest'ultimo tutta la documentazione richiesta, ivi comprese le dichiarazioni o i certificati di origine, a sostegno del programma doganale speciale o dell'Accordo Commerciale applicabile per garantire l'esenzione dal dazio o la riduzione del dazio all'ingresso dei beni nel paese di destinazione. Qualora il Fornitore fungesse da importatore registrato dei beni acquistati ai sensi del presente documento, ivi comprese eventuali componenti degli stessi, su richiesta dell'Acquirente, il Fornitore gli metterà a disposizione tutta la documentazione doganale necessaria a permettere all'Acquirente di richiedere e ottenere la restituzione dei dazi. Il Fornitore informerà tempestivamente l'Acquirente qualora venisse a conoscenza di errori nella documentazione e/o di variazioni dell'origine dei beni. Il Fornitore terrà indenne l'Acquirente da tutti i costi, le sanzioni, le penali o gli oneri derivanti dalla documentazione errata o dalla mancata cooperazione tempestiva del Fornitore.

16. RISERVATEZZA, PROTEZIONE DEI DATI E PUBBLICITÀ.

16.1 Riservatezza.

(a) Ai fini del presente Ordine, per "**Informazioni Riservate**" si intendono: (i) le condizioni del presente Ordine; (ii) tutte le informazioni e i materiali divulgati o messi a disposizione dall'Acquirente al Fornitore, ivi compresa la Proprietà dell'Acquirente; (iii) tutte le informazioni che il Personale del Fornitore desume dalla Proprietà dell'Acquirente; e (iv) tutti i Diritti di Proprietà Intellettuale dell'Acquirente (definiti al Paragrafo 5).

(b) Il Fornitore dovrà (i) utilizzare le Informazioni Riservate solo al fine di ottemperare ai propri obblighi ai sensi del presente Ordine; e (ii) senza con ciò limitare i requisiti di cui al Paragrafo 16.2, riservare alle Informazioni Riservate il medesimo grado di cura che applica alle proprie, ossia come minimo uno standard di cura ragionevole, per impedire la divulgazione delle Informazioni Riservate a soggetti diversi dei propri funzionari, amministratori, direttori e dipendenti (collettivamente, "**Soggetti Autorizzati**"), solo nella misura necessaria a permettere loro di supportare il Fornitore nell'ottemperare ai propri obblighi ai sensi del presente Ordine. Il Fornitore accetta di informare

16. CONFIDENTIALITY, DATA PROTECTION AND PUBLICITY.

16.1 Confidentiality.

(a) “**Confidential Information**” for purposes of this Order shall mean: (i) the terms of this Order; (ii) all information and material disclosed or provided by Buyer to Supplier, including Buyer’s Property; (iii) all information Supplier Personnel derive from Buyer’s Property; and (iv) all of Buyer’s IP Rights (defined in Section 5).

(b) Supplier shall: (i) use the Confidential Information only for the purposes of fulfilling Supplier’s obligations under this Order; and (ii) without limiting the requirements under Section 16.2, use the same degree of care with the Confidential Information as with its own confidential information, which shall be at least a reasonable standard of care, to prevent disclosure of the Confidential Information, except to its officers, directors, managers, and employees (collectively, “**Authorized Parties**”), solely to the extent necessary to permit them to assist the Supplier in performing its obligations under this Order. Supplier agrees that prior to disclosing the Confidential Information to any Authorized Party, Supplier shall advise the Authorized Party of the confidential nature of the Confidential Information and ensure that such party has signed a confidentiality agreement no less restrictive than the terms of this Section. Supplier acknowledges the irreparable harm that shall result to the Buyer if the Confidential Information is used or disclosed contrary to the provisions of this Section.

(c) The restrictions in this Section 16 regarding the Confidential Information shall be inoperative as to particular portions of the Confidential Information disclosed by Buyer to Supplier if such information: (i) is or becomes generally available to the public other than as a result of disclosure by Supplier; (ii) was available on a non-confidential basis prior to its disclosure to Supplier; (iii) is or becomes available to Supplier on a non-confidential basis from a source other than Buyer when such source is not, to the best of Supplier’s knowledge, subject to a confidentiality obligation with Buyer; or (iv) was independently developed by Supplier, without reference to the Confidential Information, and Supplier can verify the development of such information by written documentation.

(d) Within thirty (30) days of the completion or termination of this Order, Supplier shall return to Buyer or destroy (with such destruction certified in writing to Buyer) all Confidential Information, including any copies thereof. No such return or destruction of the Confidential Information shall affect the confidentiality obligations of Supplier all of which shall continue in effect as provided for in this Order.

(e) Any knowledge or information, which Supplier shall have disclosed or may hereafter disclose to Buyer and which in any way relates to the goods or services purchased under this Order (except to the extent deemed to be Buyer’s Property as set forth in Section 4), shall not be deemed to be confidential or proprietary and shall be acquired by Buyer free from any restrictions (other than a claim for infringement) as part of the consideration for this Order, and notwithstanding any copyright or other notice thereon, Buyer shall have the right to use, copy, modify and disclose the same as it sees fit.

(f) Notwithstanding the foregoing, if Supplier is requested or required by interrogatories, subpoena or similar legal process, to disclose any Confidential Information, it agrees to provide Buyer with prompt written notice of each such request/requirement, to the extent practicable, so that Buyer may seek an appropriate protective order, waive compliance by Supplier with the provisions of this Section, or both. If, absent the entry of a protective order or receipt of a waiver, Supplier is, in the opinion of its counsel, legally compelled to disclose such Confidential Information, Supplier may disclose such Confidential

ogni Soggetto Autorizzato della natura confidenziale delle Informazioni Riservate e di garantire che tale soggetto abbia sottoscritto un accordo di riservatezza non meno restrittivo delle condizioni di cui al presente Paragrafo prima di divulgare le Informazioni Riservate a tale Soggetto Autorizzato. Il Fornitore comprende il danno irreparabile che deriverebbe all’Acquirente dall’utilizzo o dalla divulgazione delle Informazioni Riservate contrariamente a quanto previsto dal presente Paragrafo.

(c) Le limitazioni di cui al presente Paragrafo 16 in tema di Informazioni Riservate non si applicheranno a particolari porzioni delle Informazioni Riservate divulgate dall’Acquirente al Fornitore che (i) siano o diventino di dominio pubblico per motivi diversi dalla divulgazione da parte del Fornitore; (ii) siano state disponibili in forma non riservata prima della divulgazione al Fornitore; (iii) di cui il Fornitore sia o venga a conoscenza in forma non riservata da una fonte diversa dall’Acquirente e non vincolata, per quanto a conoscenza del Fornitore, da un obbligo di riservatezza nei confronti dell’Acquirente; ovvero (iv) siano sviluppate dal Fornitore in maniera indipendente, senza fare riferimento alle Informazioni Riservate, e il Fornitore possa verificare lo sviluppo di tale informazione mediante documentazione scritta.

(d) Entro trenta (30) giorni dal completamento o dalla risoluzione del presente Ordine, il Fornitore restituirà all’Acquirente o distruggerà (certificando la distruzione per iscritto all’Acquirente stesso) tutte le Informazioni Riservate, ivi comprese eventuali copie delle stesse. Tale restituzione o distruzione delle Informazioni Riservate non inficerà gli obblighi di confidenzialità del Fornitore, che rimarranno in vigore in conformità al presente Ordine.

(e) Eventuali conoscenze o informazioni che il Fornitore dovesse aver rivelato o rivelare in futuro all’Acquirente e comunque riferite ai beni o ai servizi acquistati in conformità al presente Ordine (fatta eccezione per quanto rientra nella Proprietà dell’Acquirente come indicata al Paragrafo 4) non saranno ritenute riservate o proprietarie e saranno acquisite dall’Acquirente senza restrizioni (al di là dell’eventuale richiesta risarcitoria per violazione) nell’ambito del compenso per il presente Ordine, e fatti salvi eventuali diritti d’autore o altri avvisi su esse riportati, l’Acquirente sarà autorizzato a utilizzarle, copiarle, modificarle e rivelarle come ritiene opportuno.

(f) Fatto salvo quanto sopra, qualora il Fornitore fosse tenuto o gli fosse richiesto di rivelare le Informazioni Riservate nell’ambito di interrogatori, citazioni in giudizio o simili procedimenti legali, egli accetta di informare tempestivamente l’Acquirente per iscritto in merito a qualunque richiesta/ordine in tal senso, per quanto possibile, affinché l’Acquirente possa ottenere un’ordinanza cautelare o rinunciare al rispetto da parte del Fornitore delle disposizioni di cui al presente paragrafo, o entrambi. Qualora, in assenza di un’ordinanza cautelare o di una rinuncia, il Fornitore, a parere del proprio legale, fosse giuridicamente tenuto a rivelare tale Informazione Riservata, sarà autorizzato a rivelarla ai soggetti interessati e nella misura necessaria, senza responsabilità ai sensi del presente Ordine, e dovrà compiere ogni sforzo ragionevolmente possibile per ottenere il trattamento confidenziale delle Informazioni Riservate così rivelate.

16.2 Privacy e Protezione dei Dati. Il Fornitore riconosce che le Informazioni Riservate di GE saranno soggette al General Data Protection Regulation (GDPR, EU Regulation 2016/679) e saranno oggetto di controlli organizzativi, tecnici e fisici e delle altre tutele previste dall’appendice di GE sulla privacy e la protezione dei dati (*GE Privacy and Data Protection Appendix*), disponibile al sito <https://www.ge.com/renewableenergy/sites/default/files/2020-02/eu-standard-data-privacy-clauses.pdf>. Qualora il Fornitore avesse accesso ai Dati Riservati di GE, alle Informazioni Personali Sensibili, ai Dati Controllati o a un Sistema Informativo di GE, secondo la definizione di cui alla *GE Privacy and Data Protection Appendix*, egli accetta di applicare le tutele aggiuntive e di garantire all’Acquirente i diritti ulteriori prescritti dalla *GE Privacy and Data Protection Appendix* per tali dati. Inoltre, il Fornitore comprende e accetta che l’Acquirente possa fornire alcune informazioni personali dei rappresentanti del

Information to the persons and to the extent required without liability under this Order and shall use its best efforts to obtain confidential treatment for any Confidential Information so disclosed.

16.2 *Privacy and Data Protection.* Supplier agrees that GE Confidential Information shall be subject to the General Data Protection Regulation (EU Regulation 2016/679) and to the organizational, technical, and physical controls and other safeguards set out in the “*GE Privacy and Data Protection Appendix*” located at <https://www.ge.com/renewableenergy/sites/default/files/2020-02/eu-standard-data-privacy-clauses.pdf>. If Supplier has access to GE Restricted Data, Sensitive Personal Information, Controlled Data or a GE Information System as defined in the *GE Privacy and Data Protection Appendix*, Supplier agrees to apply such additional safeguards and to grant Buyer such additional rights as are set out in the *GE Privacy and Data Protection Appendix* relating to such data. In addition, Supplier understands and agrees that Buyer may require Supplier to provide certain personal information of Supplier’s representatives to facilitate the performance of this Order, and that information shall be processed and maintained by Buyer as set forth in the *GE Privacy and Data Protection Appendix*.

16.3 *Publicity.* Supplier shall not make any announcement, take or release any photographs (except for its internal operation purposes for the manufacture and assembly of the goods), or release any information concerning this Order or with respect to its business relationship with Buyer or any Buyer Affiliate, to any third party except as required by applicable Law without Buyer or its Affiliate’s prior written consent. Supplier agrees that it shall not, without prior written consent of Buyer or its Affiliates as applicable, (a) use in advertising, publicity or otherwise, the name, trade name, trademark logo or simulation thereof of Buyer or its Affiliate or the name of any officer or employee of Buyer or its Affiliates or (b) represent, directly or indirectly, that any product or any service provided by Supplier has been approved or endorsed by Buyer or its Affiliate.

17. INTELLECTUAL PROPERTY INDEMNIFICATION. Supplier shall indemnify, defend and hold Buyer and Buyer’s customers harmless from any and all claims against Buyer and/or Buyer’s customers alleging intellectual property infringement of any patent, copyright, trademark, trade secret or other intellectual property rights of any third party arising out of the use, sale, importation, distribution, reproduction or licensing of any product, service, article or apparatus, or any part thereof constituting goods or services furnished under this Order, as well as any device or process necessarily resulting from the use thereof (the “**Indemnified IP**”), including the use, sale, importation, distribution, reproduction or licensing of such Indemnified IP, in foreseeable combinations with products or services not supplied by Supplier. Buyer shall notify Supplier promptly of any such suit, claim or proceeding and give Supplier authority and information and assistance (at Supplier’s expense) for the defense of same, and Supplier shall pay all damages, costs and expenses incurred or awarded therein, including reasonable attorneys’ fees. Notwithstanding the foregoing, any settlement of such suit, claim or proceeding shall be subject to Buyer’s consent, such consent not to be unreasonably withheld. If use of any Indemnified IP is enjoined, Supplier shall, at Buyer’s option and Supplier’s expense, either: (a) procure for Buyer the right to continue using such Indemnified IP; (b) replace the same with a non-infringing equivalent; or (c) remove the Indemnified IP and/or halt such use of the Indemnified IP in providing goods and/or services under this Order and refund the purchase price

Fornitore per facilitare l’evasione del presente Ordine, e che tali informazioni saranno elaborate e conservate dall’Acquirente come previsto dalla *GE Privacy and Data Protection Appendix*.

16.3 *Pubblicità.* Il Fornitore non pubblicherà annunci, né scatterà o divulgherà fotografie (fatto salvo per i propri scopi operativi interni per la produzione e l’assemblaggio dei beni) e non rivelerà le informazioni relative al presente Ordine o ai propri rapporti commerciali con l’Acquirente o con le Consociate dell’Acquirente a terzi, eccezion fatta per quanto richiesto dalla Legge applicabile, senza il preventivo consenso scritto dell’Acquirente o della Consociata in oggetto. In assenza del preventivo consenso scritto dell’Acquirente o della relativa Consociata, a seconda del caso, il Fornitore accetta di non (a) utilizzare, nella propria pubblicità, comunicazioni o altro, il nome, la ragione sociale, il marchio, il logo o una riproduzione del logo dell’Acquirente o della sua Consociata ovvero il nome di un funzionario o dipendente dell’Acquirente o delle sue Consociate, e di non (b) dichiarare, direttamente o indirettamente, che un prodotto o un servizio fornito dal Fornitore è stato approvato o è sostenuto dall’Acquirente o dalla sua Consociata.

17. INDENNITÀ PER VIOLAZIONE DI DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE. Il Fornitore manleverà, difenderà e terrà indenne l’Acquirente e i clienti dell’Acquirente da e contro qualsiasi richiesta di risarcimento contro l’Acquirente e/o i clienti dell’Acquirente per la presunta violazione di diritti di proprietà intellettuale quali brevetti, diritti d’autore, marchi, segreti commerciali o altri diritti di proprietà intellettuale di terzi derivanti dall’uso, dalla vendita, dall’importazione, dalla distribuzione, dalla riproduzione o dalla concessione in licenza di prodotti, servizi, articoli o apparati, o parti di essi, che rientrano tra i beni o i servizi forniti ai sensi del presente Ordine, nonché eventuali dispositivi o processi necessariamente risultanti dal loro uso (i “**Diritti di Proprietà Intellettuale Indennizzati**”), ivi compresi l’uso, la vendita, l’importazione, la distribuzione, la riproduzione o la concessione in licenza di tali Diritti di Proprietà Intellettuale Indennizzati, in combinazioni prevedibili con prodotti o servizi non forniti dal Fornitore. L’Acquirente informerà tempestivamente il Fornitore in relazione a tali cause, richieste di risarcimento o procedimenti e autorizzerà, fornirà assistenza e informazioni (a spese del Fornitore) per resistere negli stessi, e il Fornitore si farà carico di tutti i danni, i costi e le spese sostenuti o assegnati nell’ambito degli stessi, ivi comprese le ragionevoli spese legali. Fatto salvo quanto sopra, l’eventuale conciliazione di tali cause, richieste di risarcimento o procedimenti sarà soggetta al consenso dell’Acquirente, che tuttavia non potrà essere irragionevolmente negato. Se autorizzato all’uso di Diritti di Proprietà Intellettuale Indennizzati, il Fornitore sarà tenuto, a discrezione dell’Acquirente ma a spese del Fornitore, (a) a fare in modo che all’Acquirente sia concesso il diritto di proseguire l’utilizzo di tale Diritto di Proprietà Intellettuale Indennizzato; (b) a sostituirlo con un equivalente non in violazione; ovvero (c) a rimuovere il Diritto di Proprietà Intellettuale Indennizzato e/o interrompere l’uso del Diritto di Proprietà Intellettuale Indennizzato nella fornitura di beni e/o servizi ai sensi del presente Ordine e risarcire il prezzo di acquisto all’Acquirente; in ogni caso, il Fornitore sarà responsabile di tutti i relativi costi e spese. Il Fornitore accetta di compiere ogni sforzo commercialmente ragionevole per ottenere l’indennizzo per violazione di diritti di proprietà intellettuale da parte dei propri fornitori diretti o indiretti che forniscono beni e/o servizi nell’ambito dei prodotti ai sensi del presente Ordine, in maniera analoga all’indennità per violazione di diritti di proprietà intellettuale che lo stesso concede all’Acquirente nel presente Ordine.

to Buyer, and in all cases, Supplier shall be responsible for all related costs and expenses. Supplier agrees that it shall use commercially reasonable efforts to obtain an intellectual property infringement indemnity from its direct or indirect suppliers providing goods and/or services as part of the deliverables under this Order consistent with the intellectual property infringement indemnity it provides to Buyer in this Order.

18. BUSINESS CONTINUITY PLANNING AND SUPPLY CHAIN SECURITY.

18.1 *Business Continuity Planning.* Supplier shall prepare, maintain and upon request of Buyer provide, at no additional cost to Buyer, a Business Continuity Plan (“BCP”) satisfactory to Buyer and designed to ensure that Supplier can continue to provide the goods and/or services in accordance with this Order in the event of a disaster or other BCP-triggering event (as such events are defined in the applicable BCP). Supplier’s BCP shall, at a minimum, provide for: (a) the retention and retrieval of data and files; (b) obtaining resources necessary for recovery, (c) appropriate continuity plans to maintain adequate levels of staffing required to provide the goods and services during a disruptive event; (d) procedures to activate an immediate, orderly response to emergency situations; (e) procedures to address potential disruptions to Supplier’s supply chain; (f) a defined escalation process for notification of Buyer in the event of a BCP-triggering interruption; and (g) training for key Supplier Personnel who are responsible for monitoring and maintaining Supplier’s continuity plans and records. Supplier shall maintain the BCP and test it at least annually. Upon Buyer’s request, Supplier shall provide Buyer an executive summary of the test results and a report of corrective actions (including the timing for implementation) to be taken to remedy any deficiencies identified by such testing. Upon Buyer’s request and with reasonable advance notice and conducted in such a manner not to unduly interfere with Supplier’s operations, Supplier shall give Buyer and its designated agents access to Supplier’s designated representative(s) with detailed functional knowledge of Supplier’s BCP and relevant subject matter.

18.2 *Supply Chain Security.* Supplier shall maintain a written security plan and upon request of Buyer, certify to Buyer in writing at no additional cost to Buyer, consistent with the Customs Trade Partnership Against Terrorism (“C-TPAT”) program of U.S. Customs and Border Protection, the Authorized Economic Operator for Security program of the European Union (“EU AEO”) and similar World Customs Organization SAFE Framework of Standards to Secure and Facilitate Global Trade (collectively, “SAFE Framework Programs”) and implement appropriate procedures pursuant to such plan (the “Security Plan”) and flow down to its sub tiers as appropriate.

19. PACKING, PRESERVATION AND MARKING.

18. PIANO DI CONTINUITÀ AZIENDALE E SICUREZZA DELLA CATENA DI APPROVVIGIONAMENTO.

18.1 *Piano di Continuità Aziendale.* Il Fornitore predisporrà, manterrà in essere e metterà a disposizione, a richiesta dell’Acquirente e senza costi aggiuntivi per l’Acquirente, un Piano di Continuità Aziendale (“BCP”) che risulti soddisfacente per l’Acquirente, progettato per garantire che il Fornitore possa continuare a fornire i beni e/o i servizi ai sensi del presente Ordine in caso di calamità o di un altro evento che innesca il BCP (tali eventi sono definiti nel BCP applicabile). Il Fornitore è tenuto a garantire, come minimo, (a) la conservazione e il recupero di dati e file; (b) l’ottenimento delle risorse necessarie al ripristino; (c) piani di continuità adatti a mantenere livelli di personale adeguati a garantire i beni e i servizi nel corso di eventi imprevisti; (d) procedure per attivare una risposta immediata e strutturata a situazioni di emergenza; (e) procedure per risolvere potenziali interruzioni della catena di approvvigionamento del Fornitore; (f) un processo di escalation definito per la notifica all’Acquirente in caso di interruzione che innesca il BCP; e (g) la formazione al Personale chiave del Fornitore incaricato di monitorare e mantenere i piani e i registri di continuità del Fornitore. Il Fornitore manterrà in essere il BCP e lo sottoporrà a collaudo con cadenza almeno annuale. Su richiesta dell’Acquirente, il Fornitore metterà a disposizione dell’Acquirente uno schema riassuntivo dei risultati dei collaudi e una relazione delle azioni correttive (comprensiva delle tempistiche per l’implementazione) da adottare per porre rimedio a eventuali carenze identificate durante tali collaudi. Su richiesta dell’Acquirente e con ragionevole preavviso, il Fornitore permetterà all’Acquirente e ai relativi agenti designati, purché non interferiscano in modo improprio con le proprie attività, di interpellare il/i rappresentante/i designato/i del Fornitore munito/i di conoscenze dettagliate e funzionali in relazione al BCP del Fornitore e alle materie coinvolte.

18.2 *Sicurezza della catena di approvvigionamento.* Il Fornitore manterrà un piano di sicurezza scritto e su richiesta dell’Acquirente dovrà certificarlo all’Acquirente per iscritto e senza costi aggiuntivi; tale piano dovrà essere conforme al programma dell’autorità statunitense per le dogane e la protezione dei confini denominato *Customs Trade Partnership Against Terrorism (“C-TPAT”)*, al programma dell’Unione europea relativo all’operatore economico autorizzato per la sicurezza (“AEO”) e all’analogo quadro normativo SAFE dell’Organizzazione Mondiale delle Dogane per garantire e facilitare il commercio globale (collettivamente, “Programmi Quadro SAFE”), e metterà in atto procedure adeguate in conformità a tale piano (il “Piano per la Sicurezza”) e ai relativi sottolivelli.

19. IMBALLAGGIO, CONSERVAZIONE E MARCATURA.

L’imballaggio, la conservazione e la marcatura devono essere conformi alla versione corrente della procedura dell’Acquirente, “EC-SRC-0005-Marking, Packaging, Preservation and Shipping Requirements”, che il Fornitore riconosce di aver ricevuto o che è stata messa a disposizione del Fornitore su (i) internet all’indirizzo:

<https://www.ge.com/renewableenergy/sites/default/files/2020-11/EC-SRC-0005%20Marking%20Packaging%20Preservation%20and%20Shipping%20Requirements%20Rev%204.0.pdf>; o (ii) su qualsiasi marcatura, imballaggio, specifica di spedizione o disegno specificato in questo Ordine; o (iii) se non specificato, deve essere utilizzata la migliore pratica commerciale riconosciuta, che deve essere conforme alla Legge. Se qualsiasi marcatura, imballaggio, specifica di spedizione o disegno menzionati al punto (i) della presente Sezione 19 sono specificati in questo Ordine, tale specifica prevarrà sulla procedura dell’Acquirente “EC-SRC-0005-Requisiti di marcatura, imballaggio, conservazione e spedizione”.

Packing, preservation and marking shall be in accordance with current version of Buyer's procedure, "EC-SRC-0005-Marking, Packaging, Preservation and Shipping Requirements", which Supplier acknowledges it has received or has been made available to Supplier on (i) the internet at: <https://www.ge.com/renewableenergy/sites/default/files/2020-11/EC-SRC-0005%20Marking%20Packaging%20Preservation%20and%20Shipping%20Requirements%20Rev%204.0.pdf>; or (ii) on any marking, packing, shipping specification or drawing specified on this Order; or (iii) if not specified, the best commercially accepted practice shall be used, which shall be consistent with the Law. If any marking, packing, shipping specification or drawing mentioned in item (i) of this Section 19 are specified on this Order, such specification shall prevail over the Buyer's procedure "EC-SRC-0005-Marking, Packaging, Preservation and Shipping Requirements".

20. GOVERNING LAW AND DISPUTE RESOLUTION.

20.1 *Governing Law.* This Order shall in all respects be governed by and interpreted in accordance with the substantive law of Italy, excluding its conflicts of law provisions. The parties exclude application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

20.2 *Dispute Resolution.* In the event of any dispute arising out of or in connection with the present Order, the parties agree to submit the matter to mediation under the Mediation Rules of the International Chamber of Commerce (the "ICC Mediation Rules"), without prejudice to either party's right to seek emergency or interim or conservatory measures of protection at any time. If the dispute has not been settled pursuant to the ICC Mediation Rules within thirty (30) days following the filing of a request for mediation or within such other period as the parties may agree in writing, such dispute shall be finally settled under the Rules of Arbitration and Conciliation of the ICC (the "ICC Rules") by one or three arbitrators appointed in accordance with such ICC Rules. The place for arbitration shall be Milan, and proceedings shall be conducted in English. The award shall be final and binding on both Buyer and Supplier, and the parties hereby waive the right of appeal to any court for amendment or modification of the arbitrators' award.

21. **ELECTRONIC COMMERCE.** Supplier agrees to participate in Buyer's current and future electronic commerce applications and initiatives. For purposes of this Order, each electronic message sent between the parties within such applications or initiatives shall be deemed: (a) "written" and a "writing"; (b) "signed" (in the manner below); and (c) an original business record when printed from electronic files or records established and maintained in the normal course of business. The parties expressly waive any right to object to the validity, effectiveness or enforceability of any such electronic message on the ground that a "statute of frauds" or any other Law or rule of evidence requires written, signed agreements. Any such electronic documents may be introduced as substantive evidence in any proceedings between the parties as business records as if originated and maintained in paper form. Neither party shall object to the admissibility of any such electronic document for any reason. By placing a name or other identifier on any such electronic message, the party doing so intends to sign the message with his/her signature attributed to the message content. The effect of each such message shall be determined by

20. LEGGE APPLICABILE E RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE.

20.1 *Legge Applicabile.* Il presente Ordine sarà regolato e interpretato sotto ogni aspetto in conformità al diritto sostanziale italiano, con esclusione dei relativi conflitti tra le disposizioni di legge. Le parti escludono l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la vendita internazionale di beni.

20.2 *Risoluzione delle controversie.* In caso di In caso di controversia derivante da o in relazione al presente Ordine, le parti concordano di sottoporre la questione alla procedura di mediazione ai sensi del Regolamento di Mediazione della Camera di Commercio Internazionale (il "Regolamento di Mediazione ICC"), senza pregiudicare il diritto di entrambe le parti di richiedere misure di emergenza, provvisorie o conservative in qualsiasi momento. Se la controversia non è stata risolta ai sensi delle Regole di mediazione ICC entro trenta (30) giorni dalla presentazione di una richiesta di mediazione o entro il periodo che le parti hanno concordato per iscritto, tale controversia sarà definitivamente risolta ai sensi del Regolamento di Arbitrato e Conciliazione della Camera di Commercio Internazionale (il "Regolamento ICC") da uno o tre arbitri nominati in conformità a tale Regolamento ICC. La sede dell'arbitrato sarà Milano e la lingua del procedimento sarà in inglese. Il lodo avrà valore definitivo e vincolante sia per l'Acquirente, sia per il Fornitore, e le parti rinunciano sin d'ora al diritto di appello in tribunale per la modifica o l'annullamento del lodo arbitrale.

21. **COMMERCIO ELETTRONICO.** Il Fornitore accetta di prendere parte alle applicazioni e alle iniziative di commercio elettronico dell'Acquirente attuali e future. Ai fini del presente Ordine, ogni messaggio elettronico inviato tra le parti mediante tali applicazioni o iniziative sarà ritenuto (a) "scritto" e "per iscritto"; (b) "sottoscritto" (nella modalità di seguito indicata); e (c) un documento aziendale originale quando stampato da file o registrazione elettronica creati e mantenuti durante il normale svolgimento dell'attività aziendale. Le parti rinunciano espressamente al diritto di contestare la validità, l'efficacia o l'applicabilità di tale messaggio elettronico sulla base del fatto che lo "statuto delle frodi" o qualsiasi altra Legge o disciplina probatoria richiedono un accordo scritto e sottoscritto. Tali documenti elettronici potranno essere presentati come prove sostanziali nell'ambito dei procedimenti tra le parti in qualità di documenti aziendali come se fossero stati redatti e conservati in formato cartaceo. Nessuna delle parti potrà contestare l'ammissibilità di tale documentazione elettronica per nessuna ragione. Indicando il proprio nome o altro identificativo su tale messaggio elettronico, la parte intende sottoscrivere il messaggio con la propria firma attribuita al contenuto del messaggio. L'effetto di tale messaggio sarà determinato dal contenuto del messaggio elettronico e dal diritto di New York, fatta eccezione per quelle Leggi che richiedono un accordo scritto o risultano altrimenti in conflitto con questo Paragrafo.

22. SOGGETTI INDIPENDENTI/DISPOSIZIONI IN MATERIA DI SERVIZI CORRELATI.

22.1 *Soggetto indipendente.* Il rapporto tra l'Acquirente e il Fornitore si configura tra soggetti indipendenti. Nessun elemento del presente Ordine sarà interpretato o inteso in modo tale da stabilire un rapporto di lavoro subordinato tra l'Acquirente e il Fornitore o il Personale del Fornitore. L'Acquirente non esercita alcun controllo diretto o indiretto sui termini e le condizioni di impiego del Personale del Fornitore.

22.2 *Controllo dei precedenti.* Nella misura permessa dalla Legge e dopo aver ottenuto debita autorizzazione scritta dal Personale del Fornitore, quest'ultimo, avvalendosi di un'agenzia autorizzata, dovrà effettuare il controllo dei precedenti in conformità alle linee guida di GE per il controllo dei precedenti (*GE Background Checking Guidelines*), disponibili al sito internet <https://www.ge.com/renewableenergy/sites/default/files/2020-02/ge-background-check-guidelines-100115.pdf> prima di (a) dislocare

the electronic message content and by New York law, excluding any such Law requiring signed agreements or otherwise in conflict with this Section.

22. INDEPENDENT CONTRACTORS/ADDITIONAL SERVICE RELATED PROVISIONS.

22.1 Independent Contractor. The relationship of Buyer and Supplier is that of independent contractors. Nothing in this Order shall be interpreted or construed as creating or establishing the relationship of employer and employee between Buyer and Supplier or Supplier Personnel. Buyer has no right to control directly or indirectly the terms and conditions of the employment of Supplier Personnel.

22.2 Background Checks. To the extent permissible by Law, and after securing appropriate written authorization from Supplier Personnel, Supplier shall, through the utilization of an authorized background checking agency perform background checks as set out in

<https://www.ge.com/renewableenergy/sites/default/files/2020-02/ge-background-check-guidelines-100115.pdf> prior to (a) stationing any Supplier Personnel to perform services at any Buyer location, facility or work site (each a “**Buyer Site**”) (for purpose of clarity, “stationing” shall not include periodic attendance or visits to a Buyer Site); (b) granting Supplier Personnel access to Buyer networks; (c) assigning Supplier Personnel to duties that are directly related to the safe operation or security of a Buyer Site, which, if not performed properly, could cause a serious environmental, health or safety hazard; or (d) assigning Supplier Personnel to a Buyer Site that is designated in its entirety as “security sensitive,” even though the work responsibilities, if performed in another context, would not be security sensitive.

23. CYBERSECURITY FOR GOODS WITH EXECUTABLE BINARY CODE. Supplier agrees that all goods supplied under this Order that include executable binary code shall comply with the *Product Cybersecurity Appendix* located at <https://www.ge.com/renewableenergy/sites/default/files/2020-02/product-cybersecurity-appendix-rev-10-20-2015.pdf>.

24. MISCELLANEOUS. This Order, with documents as are expressly incorporated by reference, is intended as a complete, exclusive and final expression of the parties’ agreement with respect to the subject matter herein and supersedes any prior or contemporaneous agreements, whether written or oral, between the parties. No course of prior dealings and no usage of the trade shall be relevant to determine the meaning of this Order even though the accepting or acquiescing party has knowledge of the performance and opportunity for objection. No claim or right arising out of a breach of this Order can be discharged in whole or in part by a waiver or renunciation unless supported by consideration and made in writing signed by the aggrieved party. Either party’s failure to enforce any provision hereof shall not be construed to be a waiver of such provision or the right of such party thereafter to enforce each and every such provision. Buyer’s rights and remedies in this Order are in addition to any other rights and remedies provided by Law, contract, or equity, and Buyer may exercise all such rights and remedies singularly, alternatively, successively or concurrently. Section headings are for convenience and shall not be given effect in interpretation of this Order. The term

un membro del Personale del Fornitore a prestare servizio presso i locali, le strutture o i luoghi di lavoro dell’Acquirente (ciascuno un “**Sito dell’Acquirente**”) (per chiarezza, per “dislocazione” non si intende la frequentazione occasionale o la visita a un Sito dell’Acquirente); (b) concedere al Personale del Fornitore l’accesso alle reti dell’Acquirente; (c) destinare il Personale del Fornitore a mansioni direttamente correlate al sicuro funzionamento o alla sicurezza di un Sito dell’Acquirente che, ove non svolte correttamente, potrebbero porre un serio pericolo ambientale, per la salute o per la sicurezza; ovvero (d) destinare il Personale del Fornitore a un Sito dell’Acquirente interamente designato come “sensibile in relazione alla sicurezza”, benché le attività lavorative, se svolte in un contesto diverso, non sarebbero sensibili in relazione alla sicurezza.

23. SICUREZZA INFORMATICA PER I BENI CON CODICE BINARIO ESEGUIBILE.

Il Fornitore riconosce che tutti i beni forniti ai sensi del presente Ordine che contengono un codice binario eseguibile dovranno essere conformi all’appendice per la sicurezza informatica del prodotto (*Product Cybersecurity Appendix*), disponibile al sito Internet <https://www.ge.com/renewableenergy/sites/default/files/2020-02/product-cybersecurity-appendix-rev-10-20-2015.pdf>.

24. VARIE ED EVENTUALI. Il presente Ordine, insieme ai documenti qui incorporati mediante esplicito riferimento, è da ritenersi l’espressione completa, esclusiva e definitiva dell’accordo tra le parti in merito all’oggetto dello stesso e prevale su qualsiasi accordo precedente o contemporaneo, scritto o orale, tra le parti. Né l’andamento dei rapporti commerciali pregressi, né gli usi commerciali assumeranno rilevanza nella determinazione del significato del presente Ordine, anche nel caso in cui la parte accettante o acquiescente fosse a conoscenza della possibilità e della convenienza del rifiuto. Nessuna rivendicazione o diritto derivanti da una violazione del presente Ordine potranno essere oggetto di esonero totale o parziale mediante rinuncia o revoca, in assenza di considerazioni a supporto e ove non per iscritto con comunicazione sottoscritta dalla parte lesa. La mancata applicazione ad opera di una delle parti di una disposizione di cui al presente documento non sarà interpretata come una rinuncia a tale disposizione o al diritto della parte stessa a far valere tale disposizione in futuro. I diritti e i rimedi a disposizione dell’Acquirente ai sensi del presente Ordine si intendono in aggiunta agli altri diritti e rimedi previsti dalla Legge, contrattualmente o secondo equità, e l’Acquirente potrà esercitare tutti i suddetti diritti e rimedi individualmente, alternativamente, successivamente o contemporaneamente. Le intestazioni dei paragrafi sono fornite per comodità e non hanno effetto sull’interpretazione del presente Ordine. Il termine “ivi compreso” indicherà e sarà interpretato come “ivi compreso, ma non limitatamente a” oppure “ivi compreso, senza limitazioni”, ove non è espressamente indicato il contrario. La nullità, totale o parziale, di un paragrafo o di una voce del presente Ordine non inficerà il restante testo di tale paragrafo o voce né qualsiasi altro paragrafo o voce, che rimarranno pienamente in vigore ed efficaci. Inoltre, le parti accettano di dare un’interpretazione valida a tali paragrafi o voci ritenuti nulli, in tutto o in parte, in modo tale da riflettere nella maniera più fedele possibile l’intento originale dell’Acquirente e del Fornitore. Tutte le disposizioni o gli obblighi di cui al presente Ordine che per natura o effetto richiedono di essere o si intendono osservati, mantenuti in vigore o applicati successivamente alla risoluzione o alla scadenza del presente Ordine – ivi compresi i Paragrafi 2.3, 4, 5, 7, 8, 9, 12, 14, 15, 16, 17, 21 e 24 – sopravvivranno e rimarranno vincolanti per le parti e a vantaggio delle stesse, dei rispettivi legittimi eredi e aventi causa (ivi compresi gli aventi causa per fusione). Nel caso vi fosse divergenza tra la versione in lingua inglese e quella in lingua italiana, la versione in lingua inglese prevarrà.

“including” shall mean and be construed as “including, but not limited to” or “including, without limitation”, unless expressly stated to the contrary. The invalidity, in whole or in part, of any section or paragraph of this Order shall not affect the remainder of such section or paragraph or any other section or paragraph, which shall continue in full force and effect. Further, the parties agree to give any such section or paragraph deemed invalid, in whole or in part, a lawful interpretation that most closely reflects the original intention of Buyer and Supplier. All provisions or obligations contained in this Order, which by their nature or effect are required or intended to be observed, kept or performed after termination or expiration of this Order shall survive and remain binding upon and for the benefit of the parties, their successors (including successors by merger) and permitted assigns including, Sections 2.3, 4, 5, 7, 8, 9, 12, 14, 15, 16, 17, 21 and 24. In the event of any conflict between the English version and the Italian version, the English version shall prevail.